FRENCH DOOR COMBI FRIDGE

Model:

HCFD-M516INVXE++/HCFD-M516INVHDXE++

HCFD-M516INVHGBKE++

- Total capacity: 516 L
- Energy class: E

HEINNER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep this manual for future reference.
This manual provides all the necessary information on the installation, use and maintenance of the unit. To operate the unit correctly and safely, please read this manual carefully before installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- ➔ **Combi fridge**
- ➔ **User manual**
- ➔ **Certificate of warranty**

3. SAFETY WARNINGS

Your safety and the safety of others are very important.
To prevent injury to the user or other people and property damage, the instructions shown here must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage, including death.
The level of risk is shown by the following indications.

This is a prohibition symbol.
Any incompliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.

This is a warning symbol.
It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise, damage to the product or personal injury may be caused.

This is a cautioning symbol.
Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

Important safety instructions

Risk of fire/Flammable materials

Warning

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farmhouses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not use extension cords or ungrounded two prong adapters.

Danger

- The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.
- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

Warning

Risk of child entrapment. Before you throw away your old combi fridge:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

For EU standard

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
  - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
  - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
  - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
  - Two-star ** frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes (Note 1).
  - One- *, two- ** and three-star *** compartments are not suitable for the freezing of fresh food (Note 2).
  - For appliances without a 4-star **** compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs (Note 3).

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

- Notes 1, 2 and 3: Please check whether it is applicable according to your product compartment type.
- For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the authorized service center.
- This product contains a light source of energy efficiency class (G).
- This appliance is for household only.

Proper disposal

Warning: Suffocation hazard

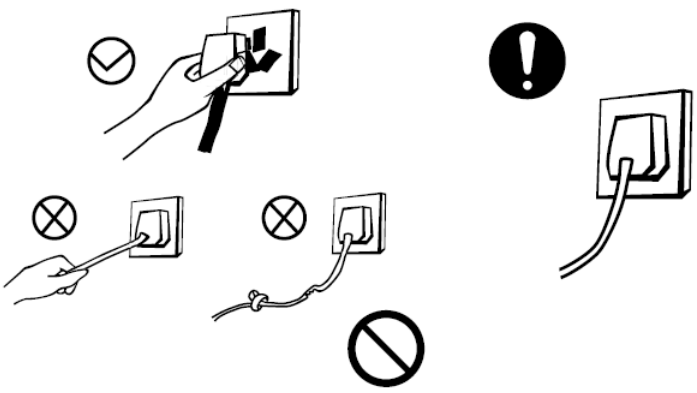
Before you throw away your old combi fridge:

- Remove the door or lid so that children cannot hide or get trapped inside your old appliance.
- Leave any shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Failure to follow these instructions can result in death or brain damage.

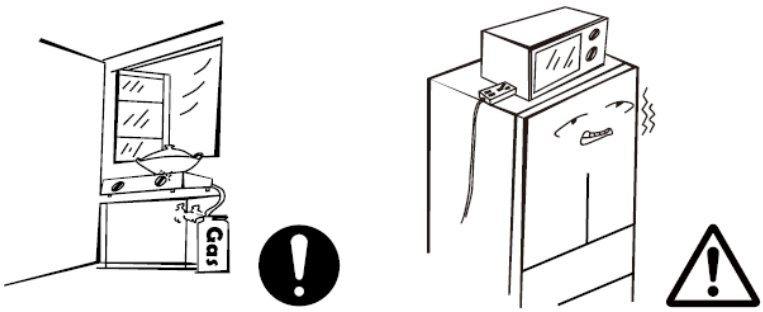
Important! Flammable gas and refrigerant used. It is the consumer's responsibility to comply with Federal and Local regulations when disposing of this product. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

Electricity related warnings

- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out from the socket.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- Please use a dedicated power socket; the power socket shall not be shared with other electrical appliances.



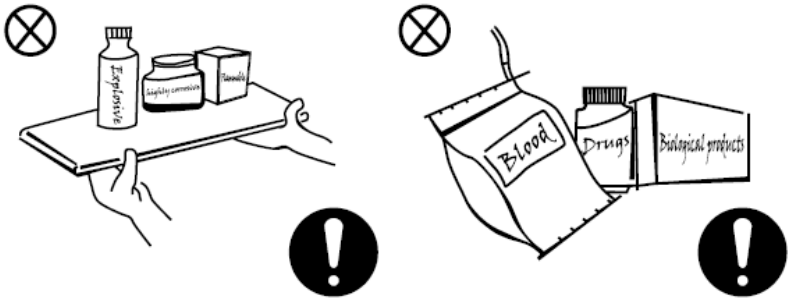
- The power cord should be firmly contacted with the socket, otherwise fire may be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Please turn off the valve of leaking gas and then open doors and windows in case of leakage of gas and other flammable substances. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.



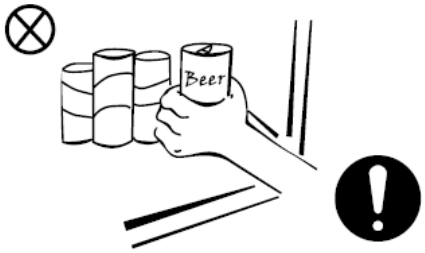
- Do not use electrical appliances on top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warnings related to placing items

- Do not place flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.

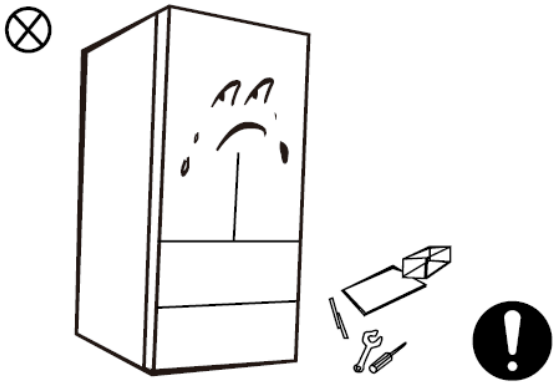


- This product is a household refrigerator and is only suitable for the storage of foods. According to national standards, a household refrigerator shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.
- Do not store beer, beverages or other fluids contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator, otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing and cause damages.

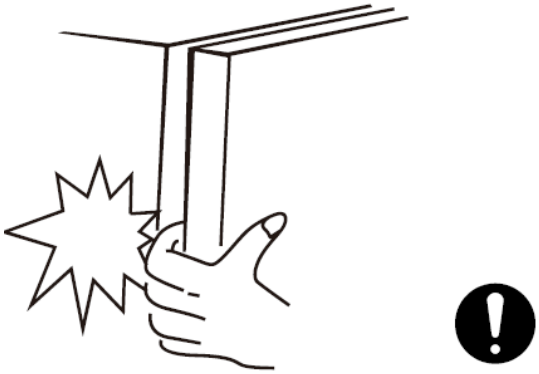


Warnings for use

- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- A damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals to avoid danger.

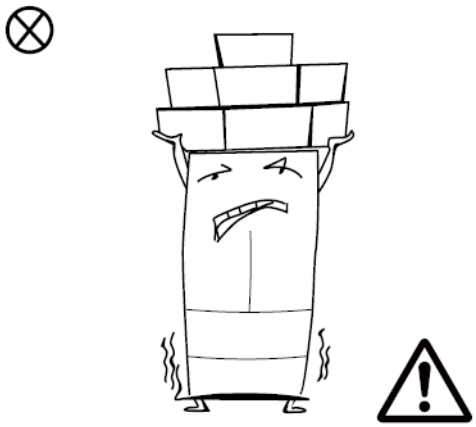


- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, do not place your hands in these areas to prevent squeezing your fingers. Please be gentle when opening the refrigerator door to avoid articles falling out.
- Do not pick up food or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers to avoid frostbite.



- Do not allow children to enter or climb inside the refrigerator to prevent that children are sealed in the refrigerator or injured by the falling refrigerator.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not place the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.

- Do not place heavy objects on top of the refrigerator considering that objects may fall when opening the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the refrigerator to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.



Energy warnings

1. Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when set for an extended period below the cold end of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed.
2. Effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets because some products such as water ice should not be consumed too cold.
3. Do not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen- food storage compartments or cabinets.
4. Prevent an undue rise in temperature of frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
5. A rise in temperature of frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning can shorten the storage life.

Disposal

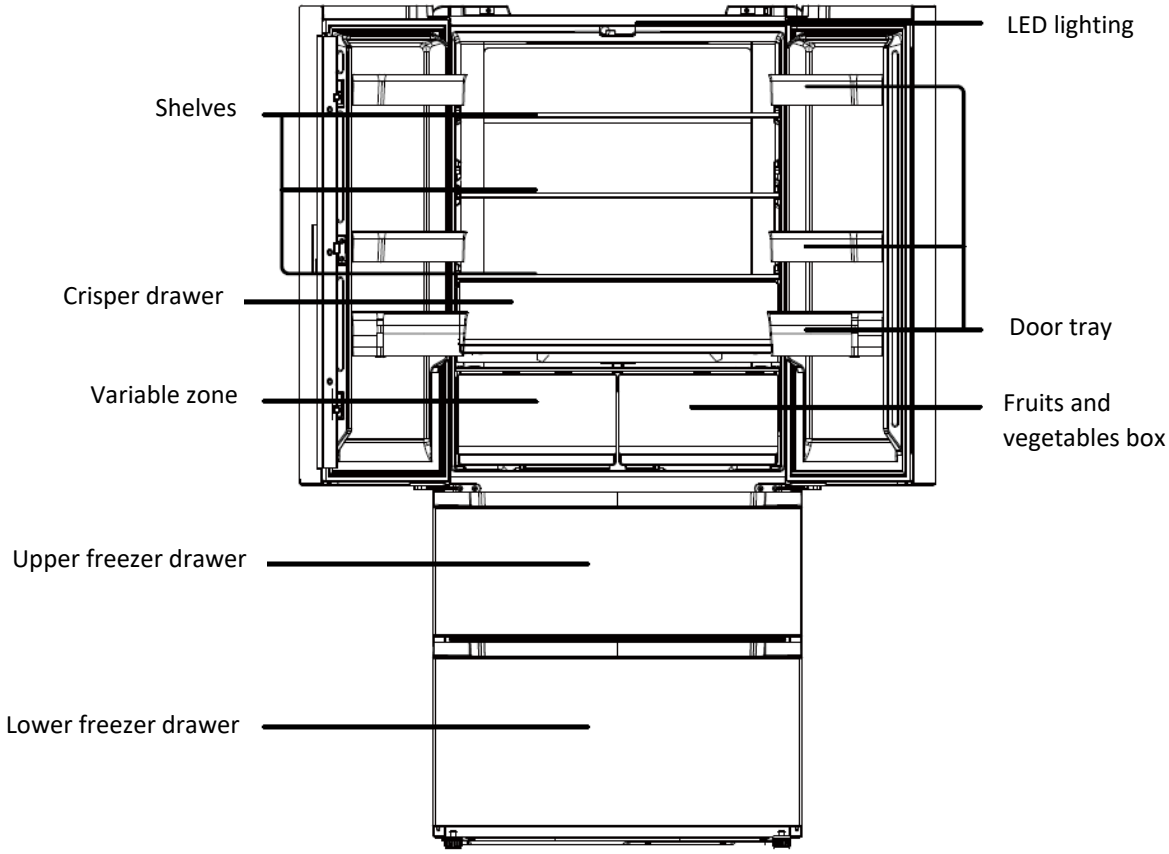
Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

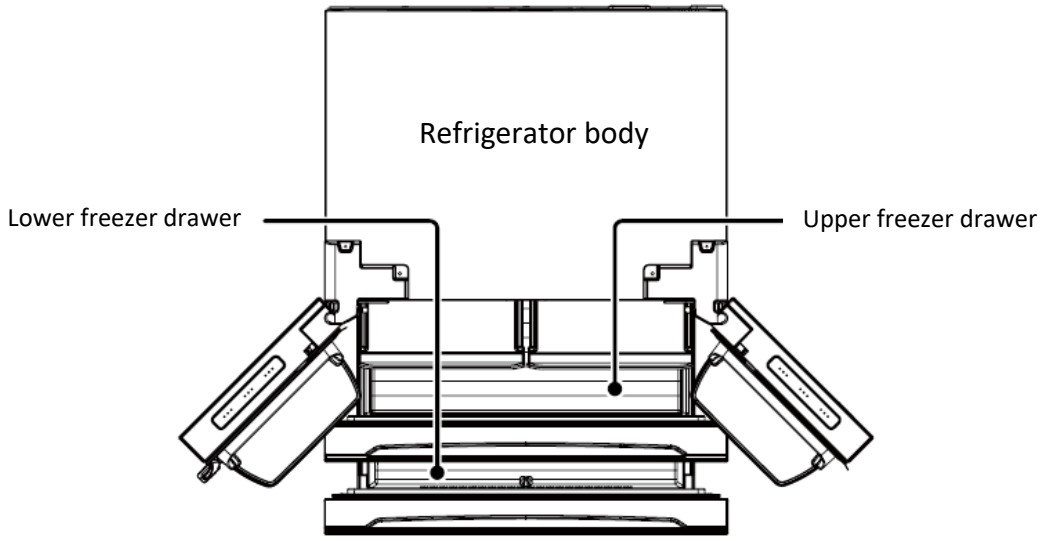
When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, to prevent trapping of any child.

Correct disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They take this product in for environmentally safe recycling.

4. PRODUCT DESCRIPTION



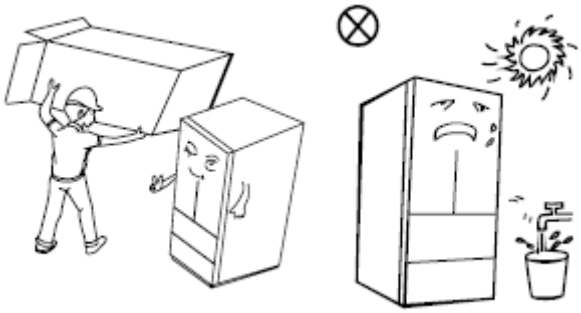


The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.
Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

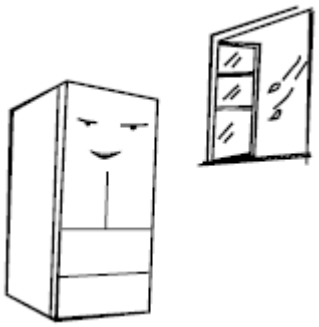
5. PROPER USE OF THE APPLIANCE

Placement

- Before use, remove all packing materials, including bottom pads, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



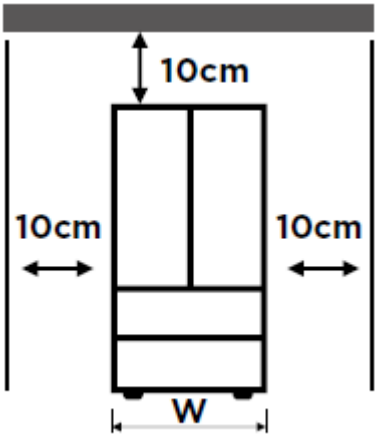
- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or wet places to prevent rust or reduction of the insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



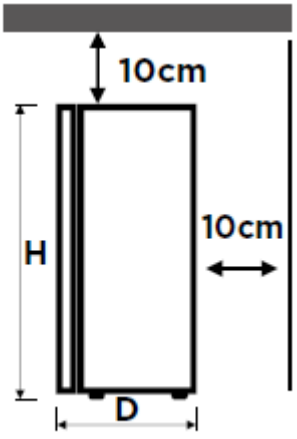
- The space on top of the refrigerator shall be greater than 10 cm, and the refrigerator should be placed against a wall with more than 10 cm to facilitate heat dissipation.

Space requirement

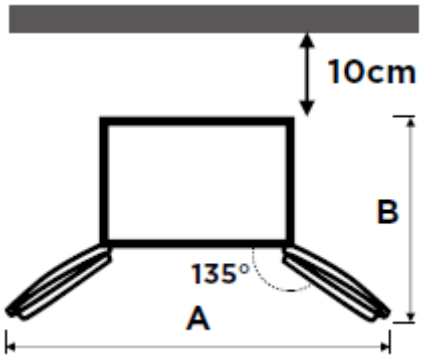
Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or in accordance with below dimensions stated by the producer.



Front view



Side view



Top view

Width “W”	833
Depth “D” (without handle)	653
Height “H”	1898
A	1400
B	1000

The measurements in the above table may differ, depending on the measuring method.
Note: This refrigerator needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such as failure to install into the cabinet, the performance and life of the product are reduced. And the manufacturer does not provide basic product warranty.

Ambient temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.
The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.
You can find the climate class on the product label.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.
Note: The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

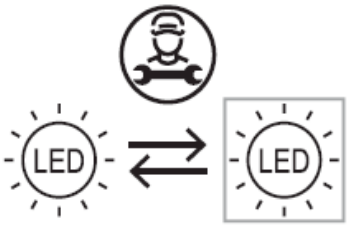
Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool down to room temperature before placing it in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freezes too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bins should not be lined with tin foil, wax paper, or paper towelling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.

- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time and close the door as soon as possible.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the authorized service center.



Light source in this product is replaceable only by qualified engineers.

Start to use

- Before initial start, keep the refrigerator still for two hours before connecting it to power supply.
- Before placing any fresh or frozen foods, the refrigerator should have run for 2 - 3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.

Note: This product is not recommended for use with sockets or main switch with the AFCI/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It does not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.

Refrigerating chamber

- The refrigerating chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term, suggested storage time 3 days to 5 days.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a reasonable amount of storage space and easy use.

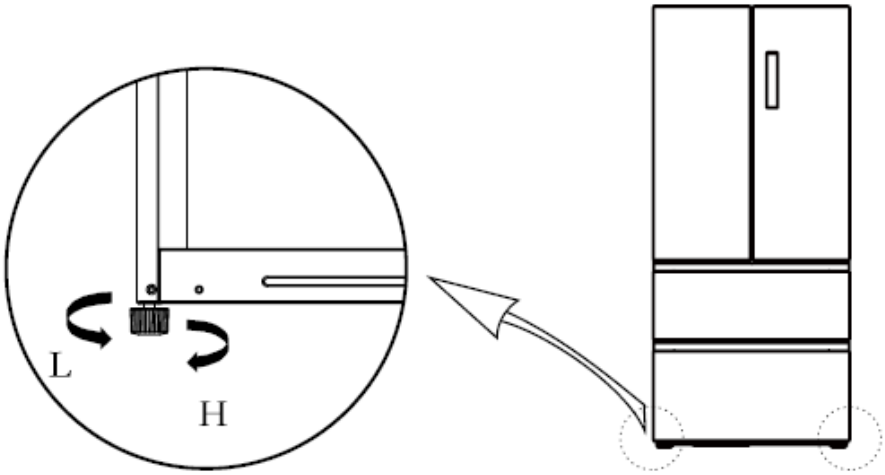
Freezing chamber

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time, and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise, the freezing effect will also be adversely affected.

Levelling feet

Schematic diagram of the levelling feet.



Adjusting procedures:

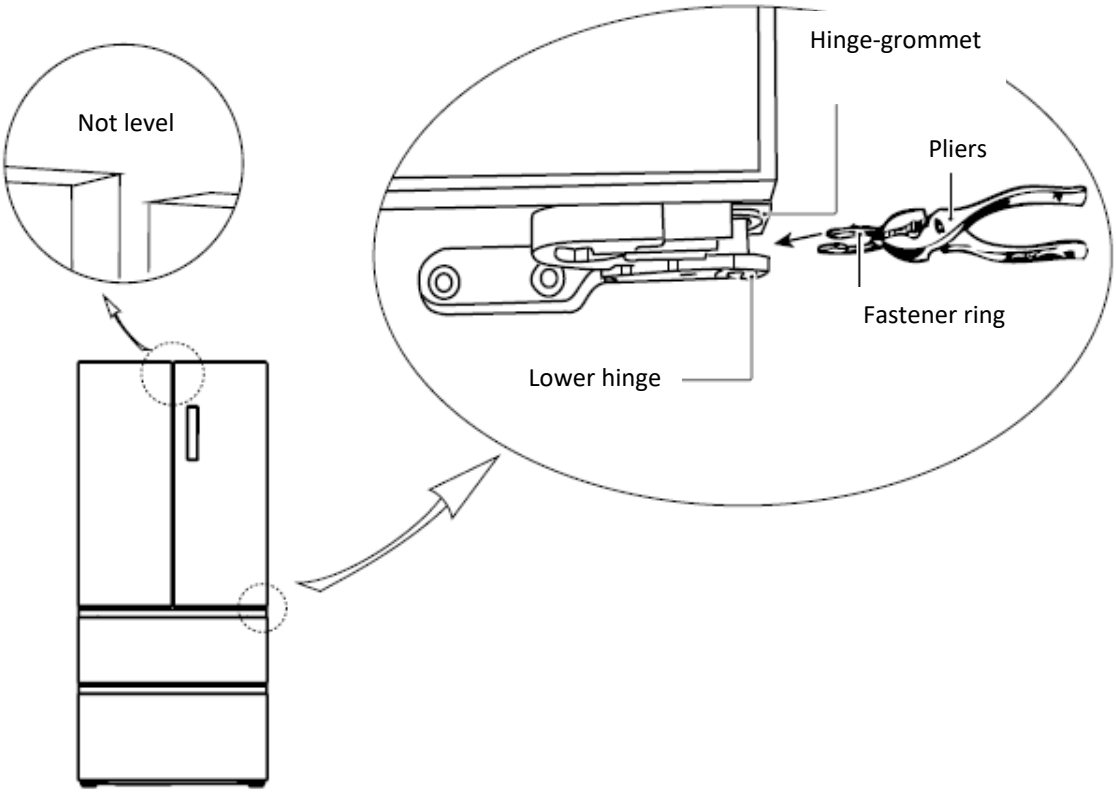
a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator.
b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator.
c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

Levelling door

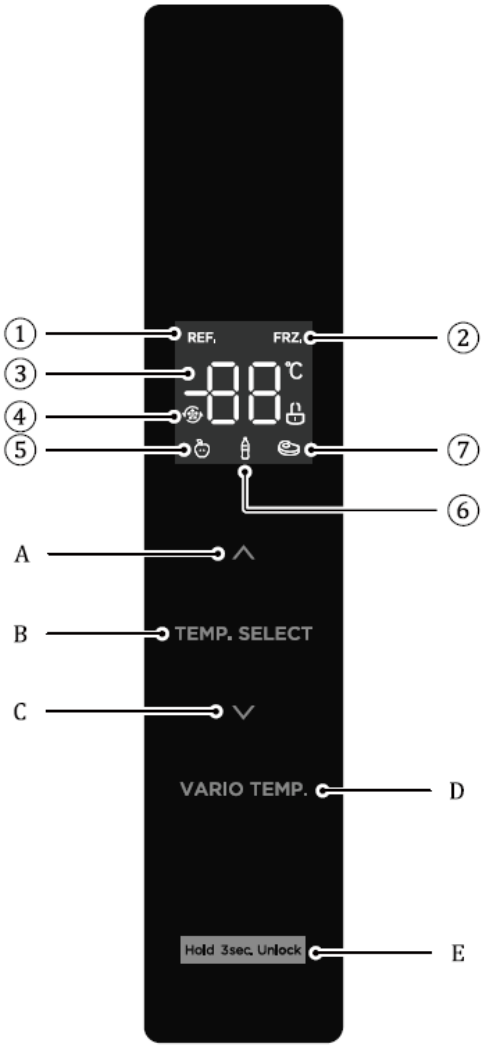
Schematic diagram of levelling the door.

List of tools to be provided by the user	
	Plier



Raise the lower door up to the level of the higher door.
Insert the supplied fastener-ring by using plier in the gap between the hinge-grommet and the lower hinge.
The number of fasten-rings you will need to insert depends on the gap.
The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

6. CONTROL PANEL AND FUNCTIONS



1. Refrigerator icon
2. Freezer icon
3. Temperature display icon
4. Super cooling/freezing icon
5. Fruit/vegetable icon
6. Drink icon
7. Chilled icon

A. Temperature up button
B. Temperature zone selection
C. Temperature down button
D. Vario temp. select
E. Lock/Unlock button

Display

When the refrigerator is plugged in, the display screen will total display for 3 seconds. Meanwhile the starting up bell rings and then the screen enters the normal display of the operation.
The first time for using the refrigerator, the default set temperature of refrigerating chamber and freezing chamber is 4 °C/-18 °C respectively.
When the error occurs, the display shows the error code; during normal running, the display shows the set temperature of the refrigerating chamber or freezing chamber.
Under normal circumstances, if there is no operation on display panel or door opening action within 30 s, then the display is lock, and the sign goes out.

Lock/Unlock

In the unlocked state, long press the lock button Hold 3sec. Unlock for 3 seconds, enter the lock state, the logo goes out and buzzer sounds, it means the display panel is locked, at this time, button operation cannot be implemented.

In the locked state, long press the lock button Hold 3sec. Unlock for 3 seconds, enter the unlocked state, the logo lights up and buzzer sounds, it means the display panel is unlocked, at this time, button operation can be implemented.

Temperature setting of refrigerating chamber

Press temperature zone selection button TEMP. SELECT to choose the setting temperature zone of refrigerating chamber, and then press ∧ or ∨ to adjust the setting temperature of refrigerating chamber. The temperature setting range for refrigerating chamber is 2 °C ~ 8 °C.

Temperature setting of freezing chamber

Press temperature zone selection button TEMP. SELECT to choose the setting temperature zone of freezing chamber, and then press ∧ or ∨ to adjust the setting temperature of freezing chamber. The temperature setting range for refrigerating chamber is -24 °C ~ -16 °C.

Temperature setting of variable temperature chamber

Press variable temperature button VARIO TEMP. to adjust the setting temperature of the chamber, the adjusting range is Fruit/vegetable, Drink and Chilled. Fruits/Vegetables (6℃), drinks (2℃), chill (-1℃).

Mode setting

Set the Super cooling mode: after the temperature of the refrigeration room is adjusted to 2 °C, press the temperature down button "∨" to enter the Super cooling mode. In the Super cooling mode, the temperature of the refrigerating chamber is automatically set to 2 °C.
Exit the Super cooling mode: press the temperature up button "∧" to exit the Super cooling mode or automatically exit the Super cooling mode after 6 h. After exiting the Super cooling mode, the temperature of the refrigerator will automatically return to the temperature set before the Super cooling mode.

Set the Super freezing mode: after the temperature of the freezing chamber is adjusted to -24 °C, press the temperature down button "∨" to enter the Super freezing mode. In the Super freezing mode, the temperature of the freezing chamber is automatically set to -24 °C.

Exit the Super freezing mode: press the temperature up button "^" to exit the Super freezing mode or automatically exit the Super freezing mode after 32 h. After exiting the Super freezing mode, the freezing chamber temperature will automatically return to the temperature set before the Super freezing mode.

Note: Start the Super freezing mode in advance and wait when the fridge enters automatic defrosting after 18 hours and then apply the freezer load. The maximum defrosting time is 72 hours, and the minimum is 12 hours at 32 °C.

Recommended setting: Refrigerated chamber 4 °C / Freezing chamber -18 °C.
Note: The Super freezing function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the Super freezing function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

Storage upon power failure

In case of power failure, the instant working state will be locked and maintained till re-electrification.

Fault indication

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

Fault code	Fault description
E1	Temperature sensor failure of refrigerating chamber
E2	Temperature sensor failure of freezing chamber
E3	Temperature sensor failure of variable temperature chamber
E5	Freezing defrost sensor detection circuit error
E6	Communication error
E7	Circulation of temperature detection circuit error
EH	Moisture sensor error

Open door alarm

The door opener alarm will sound two minutes after the door is opened, with three beeps, four beeps at one-minute intervals, five beeps at one-minute intervals, and so on, until it sounds thirty beeps and then stays on (thirty beeps per minute).

ADT fresh

ADT (Adsorption Technology), the active carbon net, can fully adsorb unwanted smell generated by food, prevent smell mixing and purify the fridge. Keep food fresh in good taste.

7. MAINTENANCE OF THE APPLIANCE

Cleaning

- Dust behind the refrigerator and on the floor must be cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there is no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odours.
- Please turn off the power before cleaning the interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean inside the refrigerator (such as narrow places, gaps or corners), we recommend wiping them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, with some tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odours inside the refrigerator or contaminated food.
- Clean the door tray, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, scouring pads, wire brushes, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuit or affect electrical insulation after immersion.

Note: Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

Defrosting

The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

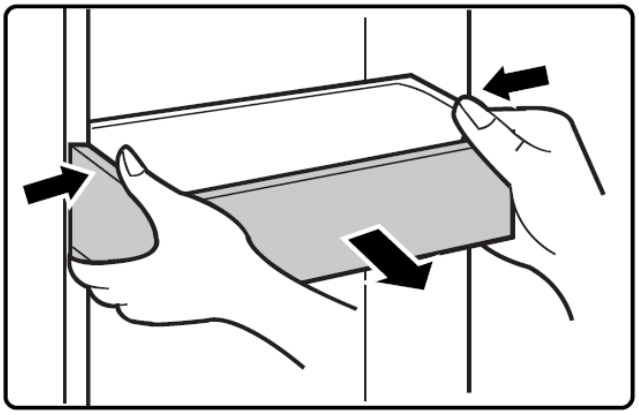
Out of operation

- **Power failure:** In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- **Long-time non-use:** The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odour.
- **Moving:** Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers etc. with tape, and tighten the levelling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

Important: The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise, the service life may be impaired.

Cleaning of door tray

- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.
- Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The freezer of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.



8. TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after- sale service department if the issues are not solved.

Failed operation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact. Check whether the voltage is too low. Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped.
Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped. Check whether there is any rotten food. Clean the inside of the refrigerator.
Long-time operation of the compressor	Long operation of the refrigerator is normal in summer. When the ambient temperature is high it is not suggestible having too much food in the appliance at the same time. Food shall get cool before being put into the appliance. The doors are opened too frequently.
Light fails to get lit	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged. Have the light replaced by a specialist.
Door cannot be properly closed	The door is stuck by food packages Too much food is placed. The refrigerator is tilted.
Loud noises	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably. Check whether accessories are placed at proper locations.
Door seal fails to be tight	Remove foreign matters on the door seal.

	Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating).
Water pan overflows	There is too much food in the chamber or food stored contains too much water, resulting in heavy defrosting. The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting.
Hot housing	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal. When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.
Abnormal noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal. Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

TECHNICAL DATA

The technical information is located in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link https:// eprel.ec.europa.eu and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

To access information about your product in the EPREL portal, you can scan the codes below:

HCFD-M516INVXE++

HCFD-M516INVHDXE++

HCFD-M516INVHGBKE++

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: https://www.heinner.ro

Get Service information: https://www.heinner.ro

Environment friendly disposal
You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal centre.

HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.
No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.
Copyright © 2013 Network One Distibution. All rights reserved.
www.heinner.com, http://www.nod.ro

This product is in conformity with norms and standards of European Community

Importer: **Network One Distribution**
Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania
Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

COMBINĂ FRIGORIFICĂ „FRENCH DOOR”

Model:

HCFD-M516INVXE++/HCFD-M516INVHDXE++

HCFD-M516INVHGBKE++

- Capacitate totală: 516 L
- Clasa de eficiență energetică: E

HEINNER

1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugam să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- ➔ **Combină frigorifică**
- ➔ **Manual de utilizare**
- ➔ **Certificat de garanție**

3. AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

Siguranța dumneavoastră și a celorlalți este foarte importantă.
Pentru a preveni rănirea utilizatorului sau a altor persoane și deteriorarea bunurilor, trebuie respectate instrucțiunile din prezentul manual. Utilizarea incorectă ca urmare a ignorării instrucțiunilor poate cauza accidentări sau deteriorări, inclusiv decesul.
Gradul de risc este indicat prin următoarele mențiuni.

Acesta este un simbol de interzicere.
Nerespectarea instrucțiunilor însoțite de acest simbol poate duce la deteriorarea aparatului sau la compromiterea siguranței utilizatorului.

Acesta este un simbol de avertizare.
Este necesară respectarea cu strictețe a instrucțiunilor însoțite de acest simbol. În caz contrar, pot fi produse daune materiale sau vătămări corporale.

Acesta este un simbol de atenționare.
Instrucțiunile însoțite de acest simbol necesită o atenție deosebită. În caz contrar, pot fi produse vătămări minore până la moderate sau deteriorarea produsului.

Instrucțiuni importante privind siguranța

Pericol de incendiu/Materiale inflamabile

Avertisment

- Acest aparat este destinat utilizării în locuințe și alte unități similare, cum ar fi: bucătăriile personalului din magazine, birouri și alte medii profesionale; în gospodării și de către clienții din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial; medii de tipul pensiune cu mic dejun; activități de tip catering și non-retail.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, decât dacă

sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană care răspunde pentru siguranța acestora.

- Copiii trebuie supravegheați, astfel încât aceștia să nu se joace cu aparatul.
- Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.
- Nu depozitați în acest aparat produse explozive precum spray-urile cu aerosoli inflamabili.
- După utilizare și înainte de efectuarea operațiilor de întreținere a aparatului, acesta trebuie deconectat de la sursa de alimentare.
- Asigurați-vă că gurile de ventilație ale carcasei aparatului sau ale corpului acestuia nu sunt obturate.
- Utilizați numai dispozitive mecanice sau mijloace de grăbire a procesului de dezghețare recomandate de către producător.
- Nu deteriorați circuitul de refrigerare.
- Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor din acest aparat, decât dacă acestea sunt de tipul celor recomandate de către producător.
- Vă rugăm să eliminați aparatul în conformitate cu reglementările locale, deoarece acesta conține gaz izolant sub presiune și agent de refrigerare inflamabil.
- Atunci când poziționați aparatul, asigurați-vă că nu striviți și nu deteriorați cablul de alimentare.
- Nu amplasați în spatele aparatului prize multiple sau surse de alimentare portabile.
- Nu utilizați prelungitoare sau adaptoare cu doi pini fără împământare.

Pericol

- Frigiderul trebuie deconectat de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de montarea accesoriilor.
- Agentul frigorific și agentul de spumare cu ciclopentan utilizate pentru acest aparat sunt inflamabile. Prin urmare, la eliminarea aparatului, asigurați-vă că acesta este ferit de surse de flacără și că acesta este încredințat unei societăți specializate de recuperare a deșeurilor, în vederea unei eliminări care să excludă arderea, pentru prevenirea daunelor aduse mediului înconjurător și a altor pericole.

Avertisment

Risc de blocare a copiilor în interiorul aparatului. Înainte de a arunca o combină frigorifică veche:

- Scoateți ușile.
- Lăsați rafturile la locurile lor, astfel încât copiii să nu poată pătrunde cu ușurință în interiorul aparatului.

Conform standardului UE:

- Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați. Copiilor cu vârste începând de la 3 ani le este permis să introducă și să scoată alimente din aparatele frigorifice.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați instrucțiunile de mai jos.
  - Dacă ușa aparatului este lăsată deschisă pe perioade lungi, temperatura din compartimentele aparatului crește semnificativ.
  - Curățați periodic suprafețele care pot intra în contact cu alimentele, precum și sistemele de scurgere ale aparatului.
  - Păstrați carnea crudă și peștele proaspăt în recipiente corespunzătoare, astfel încât acestea să nu intre în contact cu alte alimente.
  - Compartimentele de congelare cu două stele sunt potrivite pentru păstrarea alimentelor precongelate, păstrarea sau prepararea înghețatei sau producerea cuburilor de gheață. (Nota 1)

- Compartimentele cu una , două și trei stele nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete (Nota 2).
- În cazul aparatelor fără compartiment cu 4 stele : acest aparat frigorific nu este potrivit pentru congelarea produselor alimentare (Nota 3).
- Dacă aparatul frigorific este lăsat gol pe perioade lungi, opriți-l, decongelați-l, curățați-l, ștergeți-l bine și lăsați-i ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul acestuia.

- Notele 1, 2 și 3: Vă rugăm să verificați disponibilitatea în funcție de tipul de compartiment al produsului dumneavoastră.
- În cazul unui aparat de sine stătător: acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.
- Înlocuirea și întreținerea lămpilor cu LED trebuie realizate de către un atelier de service autorizat.
- Acest produs conține o sursă de iluminat din clasa de eficiență energetică G.
- Acest aparat este destinat numai uzului casnic.

Eliminarea corespunzătoare

Avertisment: Pericol de asfixiere!

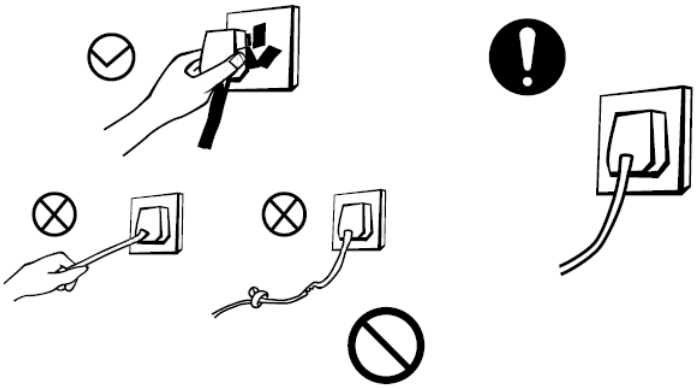
Înainte de a arunca o combină frigorifică veche:

- Îndepărtați ușa sau capacul, astfel încât copiii să nu se poată ascunde în aparat și să nu poată rămâne blocați în interiorul acestuia.
- Lăsați rafturile la locurile lor, astfel încât copiii să nu poată pătrunde cu ușurință în interiorul aparatului.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deces sau leziuni cerebrale.

Important! Se utilizează gaz și agent frigorific inflamabile. Este responsabilitatea dumneavoastră să respectați reglementările federale și locale atunci când eliminați acest produs. Agentul frigorific trebuie evacuat de către un tehnician autorizat și certificat EPA, în conformitate cu procedurile prevăzute în acest sens.

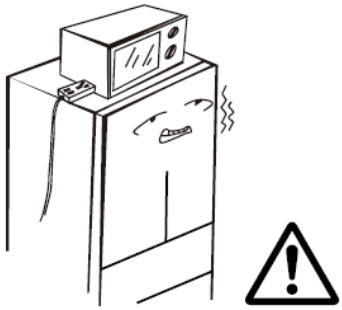
Avertismente privind electricitatea

- Nu trageți de cablul de alimentare atunci când doriți să deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie. Vă rugăm să apucați ferm ștecărul și să îl scoateți din priză.
- Pentru utilizarea în condiții de siguranță, nu deteriorați cablul de alimentare și nu îl utilizați dacă acesta prezintă deteriorări sau dacă este uzat.
- Vă rugăm să folosiți o priză special destinată acestui aparat, fără a alimenta de la aceeași priză alte aparate electrice.



- Cablul de alimentare trebuie să fie bine introdus în priză, pentru a se evita riscul de producere a unor incendii.

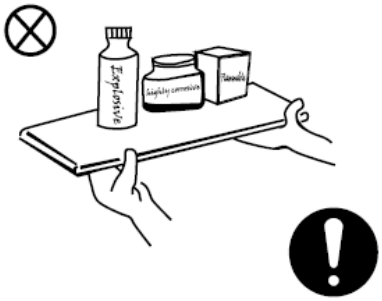
- Vă rugăm să vă asigurați că electrodul de împământare al prizei este prevăzut cu o linie de împământare corespunzătoare.
- În cazul scăpărilor de gaz sau de alte substanțe inflamabile, vă rugăm să opriți în primul rând robinetul de gaz și să deschideți ușile și ferestrele. Nu deconectați aparatul frigorific sau alte aparate electrice de la sursa de alimentare cu energie electrică, deoarece scânteile pot provoca un incendiu.

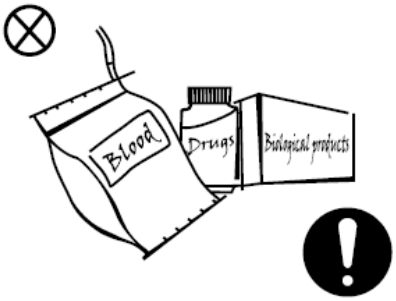


- Nu puneți echipamente electrice pe aparat, decât dacă acestea sunt de tipul celor recomandate de către producător.

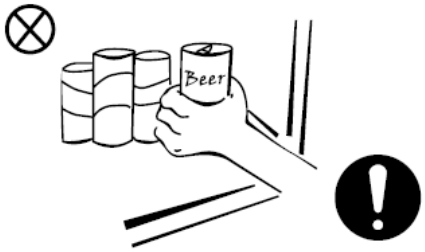
Avertismente privind poziționarea produselor

- Nu introduceți în aparat produse inflamabile, explozive, volatile sau foarte corozive, pentru a preveni deteriorarea aparatului sau producerea incendiilor.
- Pentru evitarea incendiilor, nu așezați obiecte inflamabile lângă aparat.



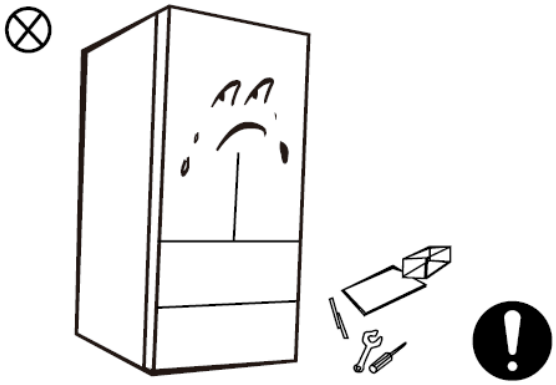


- Acest produs este un aparat frigorific de uz casnic și este destinat exclusiv depozitării produselor alimentare. În conformitate cu normele naționale, aparatele de uz casnic nu vor fi utilizate în alte scopuri precum stocarea de sânge, medicamente sau produse biologice.
- Nu depozitați în compartimentul de congelare al aparatului bere, băuturi sau alte lichide îmbuteliate, deoarece recipientele închise de pot sparge ca urmare a congelării, provocând deteriorări.

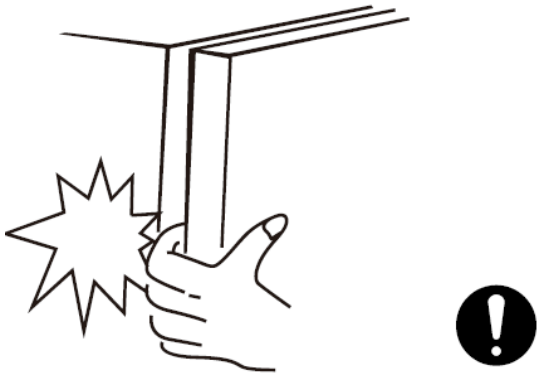


Avertismente privind utilizarea:

- Nu dezasamblați sau reasamblați frigiderul și nu deteriorați circuitul de refrigerare; operațiile de întreținere a dispozitivului trebuie efectuate de către un specialist.
- Înlocuirea cablului de alimentare deteriorat se efectuează de către producător, de către departamentul de întreținere sau de către persoane autorizate în acest sens, în vederea evitării situațiilor periculoase.



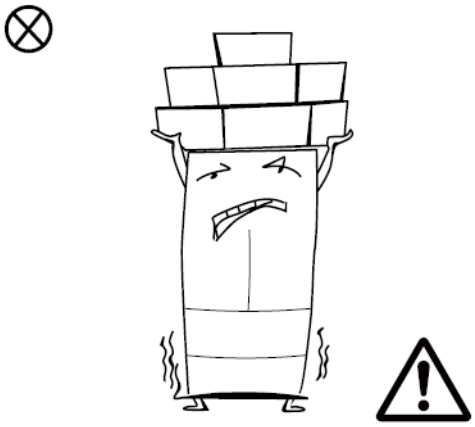
- Spațiile dintre ușile aparatului și cele dintre uși și carcasa acestuia sunt mici. Pentru a preveni rănirea, nu introduceți degetele în aceste locuri. Vă rugăm să închideți cu grijă ușa aparatului, pentru a evita căderea obiectelor din interiorul acestuia.
- Pentru a evita producerea degerăturilor, nu luați cu mâinile ude alimente sau recipiente (în special recipiente din metal) din compartimentul de congelare în timpul funcționării aparatului.



- Nu lăsați copiii să intre în aparat sau să se urce pe acesta, pentru a preveni blocarea lor în interiorul aparatului sau rănirea prin răsturnarea acestuia.
- Nu pulverizați pe aparat substanțe care pot ataca suprafețele acestuia și nu spălați aparatul. Nu amplasați aparatul în zone unde acesta ar putea fi stropit cu apă, pentru a evita deteriorarea componentelor electrice ale aparatului.

- Nu așezați obiecte grele pe aparat, deoarece acestea pot cădea odată cu deschiderea ușii, provocând leziuni persoanelor care utilizează aparatul.

- Vă rugăm să scoateți ștecărul din priză în caz de întrerupere a alimentării cu energie electrică sau înainte de curățarea aparatului. Așteptați cinci minute înainte de reconectarea aparatului la sursa de alimentare cu energie, pentru a evita deteriorarea compresorului prin porniri succesive.



Avertismente privind energia

1. Funcționarea aparatelor frigorifice poate fi fluctuantă (există riscul ca produsele să se decongeleze ca urmare a creșterii temperaturii din compartimentul de congelare) în cazul în care acestea sunt amplasate pentru perioade îndelungate în spații unde temperatura mediului ambiant este în zona inferioară a intervalului de temperaturi de funcționare stabilit pentru aparatele frigorifice respective.
2. Băuturile carbogazoase nu trebuie depozitate în compartimentele de congelare sau în compartimentele pentru păstrare la temperaturi scăzute, iar înghețata și alte produse similare nu trebuie consumate atunci când sunt foarte reci.
3. Nu depășiți duratele de păstrare în congelator recomandate de către producătorii alimentelor, în special în cazul alimentelor care au fost supuse congelării comerciale rapide.
4. Sunt necesare măsuri de precauție pentru a preveni creșterea excesivă a temperaturii alimentelor congelate în timpul dezghețării aparatului frigorific, de exemplu, ambalarea alimentelor congelate în mai multe straturi de hârtie de ziar.
5. Creșterea temperaturii alimentelor congelate în timpul dezghețării manuale, întreținerii sau curățării aparatului poate reduce durata de păstrare a alimentelor depozitate.

Eliminarea

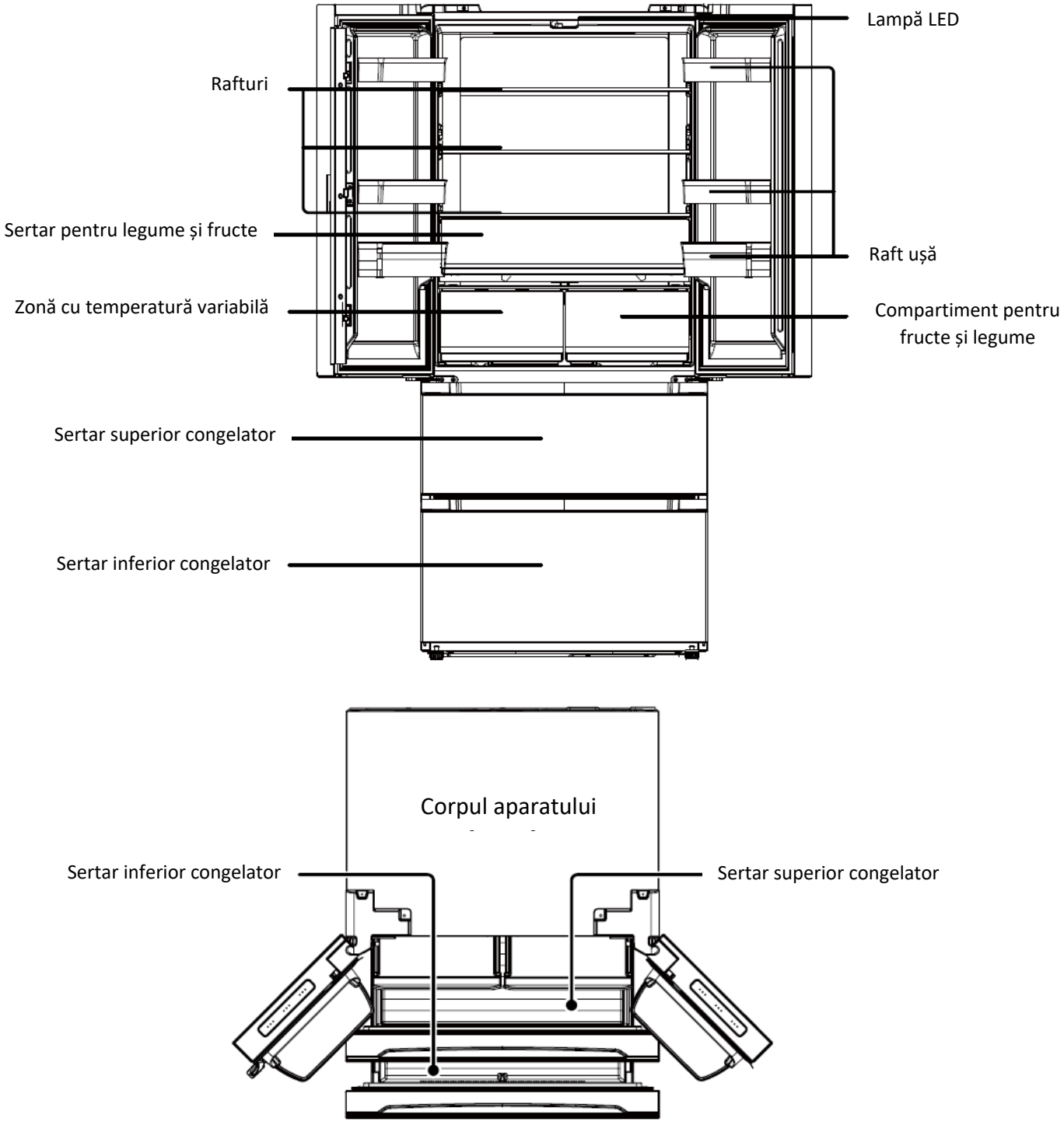
Agentul frigorific și agentul de spumare cu ciclopentan utilizate pentru acest frigider sunt inflamabile. Prin urmare, la eliminarea aparatului, asigurați-vă că acesta este ferit de surse de flacără și că acesta este încredințat unei societăți specializate de recuperare a deșeurilor, în vederea unei eliminări care să excludă arderea, pentru prevenirea daunelor aduse mediului înconjurător și a altor pericole.

Înainte de eliminarea aparatului, demontați ușile și îndepărtați garniturile acestora și rafturile; puneți ușile și rafturile într-un loc potrivit, pentru a preveni blocarea copiilor în interiorul aparatului.

Eliminarea corectă a acestui produs:

Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni posibilele efecte care dăunează mediului înconjurător sau sănătății umane ca urmare a eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați responsabil în vederea susținerii reutilizării durabile a resurselor materiale. Pentru eliminarea produsului, vă rugăm să vă adresați centrelor de colectare sau să contactați distribuitorul de la care produsul a fost achiziționat. Astfel, produsul dumneavoastră va fi reciclat în condiții de siguranță pentru mediul înconjurător.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI

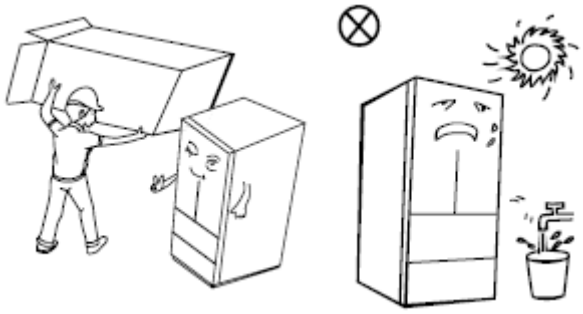


Imaginea de mai sus are numai scop informativ. Produsul real poate fi ușor diferit de cel prezentat în ilustrație.
Pozițiile sertarelor, compartimentelor pentru alimente, rafturilor etc. din imaginea de mai sus sunt cele mai eficiente din punct de vedere energetic.

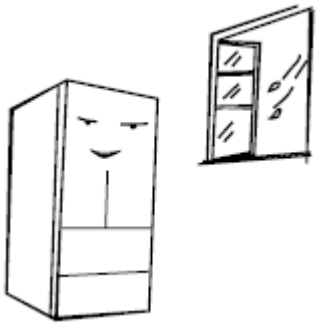
5. UTILIZAREA CORESPUNZĂTOARE A APARATULUI

Amplasarea aparatului

- Înainte de a utiliza aparatul, îndepărtați toate elementele ambalajului (inclusiv tampoanele inferioare, apărătorile din spumă și banda din interiorul aparatului) și rupeți folia de protecție de pe ușă și de pe corpul aparatului.



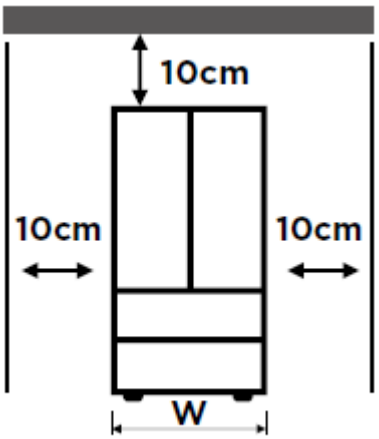
- Feriți aparatul de căldură și de acțiunea directă a razelor solare. Nu amplasați aparatul în locuri cu umezeală ridicată, pentru a preveni formarea ruginii și reducerea efectului izolant.
- Nu pulverizați pe aparat substanțe care pot ataca suprafețele acestuia și nu spălați aparatul. Nu amplasați aparatul în zone unde acesta ar putea fi stropit cu apă, pentru a evita deteriorarea componentelor electrice ale aparatului.



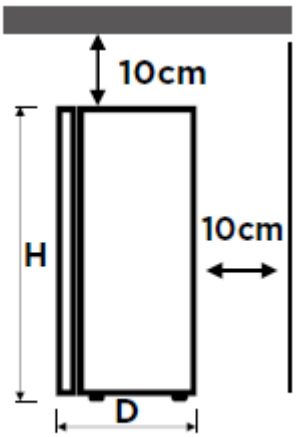
- Spațiul de deasupra aparatului trebuie să fie mai mare de 10 cm, iar spațiile laterale și posterioare trebuie să depășească 10 cm, pentru a facilita disiparea căldurii.

Cerințe privind spațiul

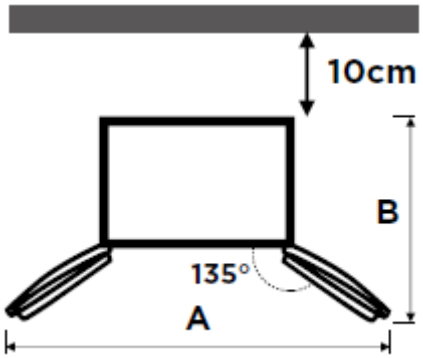
Lăsați suficient spațiu pentru deschiderea cu ușurință a ușilor și sertarelor sau în conformitate cu dimensiunile de mai jos indicate de producător.



Vedere din față



Vedere laterală



Vedere de sus

Lățime „W”	833
Adâncime „D” (fără mâner)	653
Înălțime „H”	1898
A	1400
B	1000

Măsurătorile din tabelul de mai sus pot diferi, în funcție de metoda de măsurare.
Notă: Acest aparat frigorific trebuie instalat independent și nu poate fi utilizat ca aparat încorporabil. În caz contrar, pot apărea probleme precum imposibilitatea instalării în mobilier, iar performanța și durata de exploatare a produsului vor fi afectate. De asemenea, producătorul nu asigură garanție în acest caz.

Temperatura ambiantă

În funcție de clasa climatică, acest aparat este destinat utilizării în cadrul unui interval de temperatură ambiantă specificat în tabelul de mai jos.
Este posibil ca produsul să nu funcționeze corect la temperaturi care nu se încadrează în intervalul specificat. Puteți identifica clasa climatică pe eticheta produsului.

Clasa climatică	Temperatura ambiantă
SN	de la +10 °C la +32 °C
N	de la +16 °C la +32 °C
ST	de la +16 °C la +38 °C
T	de la +16 °C la +43 °C

Dacă aveți îndoieli cu privire la instalare, vă rugăm să vă adresați distribuitorului, serviciului nostru de asistență pentru clienți sau celui mai apropiat centru de service autorizat.
Notă: Performanțele de răcire și consumul de energie pot fi afectate de temperatura ambiantă, de frecvența deschiderii ușii și de amplasarea aparatului. Vă recomandăm să adaptați setările de temperatură în funcție de situație.

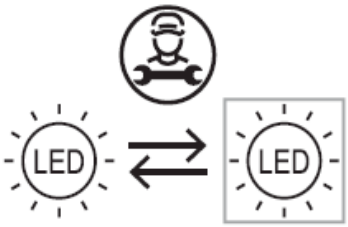
Sfaturi pentru economisirea energiei electrice

- Aparatul trebuie amplasat în cea mai răcoroasă zonă din încăpere, departe de aparate care emit căldură și de conducte de încălzire, precum și ferit de lumina directă a soarelui.
- Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în aparat. Supraîncărcarea aparatului forțează funcționarea compresorului. Alimentele care se congelează prea încet își pot pierde calitățile sau se pot altera.
- Împachetați bine alimentele și ștergeți recipientele înainte de a le introduce în aparat. Acest lucru reduce formarea gheții în aparat.

- Compartimentele de depozitare ale aparatului nu trebuie căptușite cu folie de aluminiu, hârtie cerată sau prosoape de hârtie. Aceste materiale împiedică circulația aerului, reducând eficiența aparatului.
- Organizați și etichetați alimentele pentru a evita căutările prelungite și deschiderea frecventă a ușii. Scoateți alimentele de care aveți nevoie și închideți ușa cât mai repede posibil.

Înlocuirea becului lămpii

Înlocuirea și întreținerea lămpilor cu LED trebuie realizate de către un atelier de service autorizat.



Sursa de lumină din acest produs poate fi înlocuită numai de către specialiști calificați.

Punerea în funcțiune

- Înainte de prima pornire, după poziționarea aparatului, așteptați două ore înainte a conecta aparatul la sursa de alimentare.
- Înainte de a introduce în aparat alimente proaspete sau congelate, acesta trebuie să fi fost în funcțiune timp de 2-3 ore sau chiar timp de peste 4 ore în timpul verii, când temperatura ambiantă este ridicată.

Notă: Acest produs nu este recomandat pentru utilizarea cu prize sau întrerupător principal cu funcția AFCI/GFCI, deoarece poate provoca declanșări false.

1. Acesta nu poate prezenta un risc în ceea ce privește siguranța atunci când este declanșat.
2. Dacă declanșarea persistă, se recomandă înlocuirea prizelor sau a întrerupătorului principal cu modele care nu sunt prevăzute cu funcția AFCI/GFCI.

Compartimentul de refrigerare

- Compartimentul de refrigerare este potrivit pentru depozitarea fructelor, legumelor, băuturilor și alimentelor care sunt consumate în termen scurt, durata de depozitare recomandată fiind de 3 până la 5 zile.
- Mâncarea gătită nu trebuie depozitată în compartimentul de refrigerare decât după aceasta s-a răcit la temperatura camerei.
- Vă recomandăm să ambalați etanș alimentele înainte de a le pune în frigider.
- Rafturile din sticlă pot fi poziționate mai sus sau mai jos, pentru a obține spațiul de depozitare dorit și pentru o utilizare facilă.

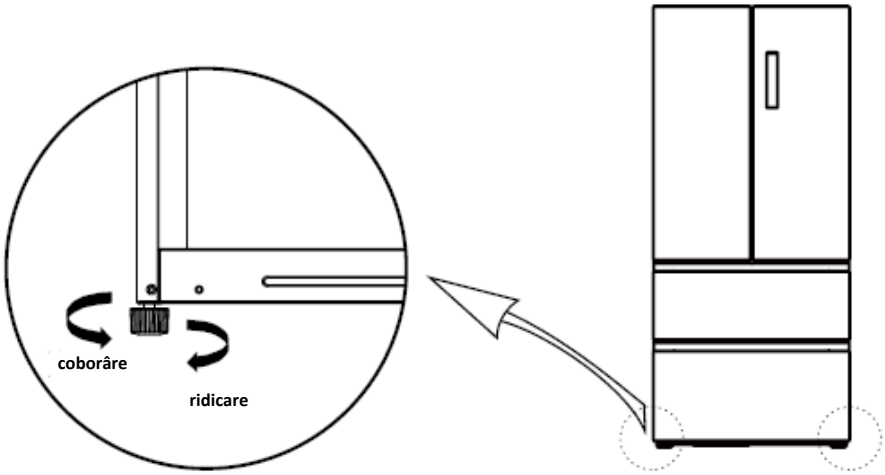
Compartimentul de congelare

- Temperatura scăzută din interiorul compartimentului de congelare permite păstrarea alimentelor pentru o durată îndelungată, acest compartiment fiind utilizat în principal pentru depozitarea alimentelor congelate și pentru producerea gheții.
- Compartimentul de congelare este potrivit pentru a depozita carne, pește, creveți, găluște și alte alimente care pot fi consumate într-un termen mai lung.
- Pentru un acces facil, bucățile mari de carne trebuie împărțite în bucăți mai mici. Produsele alimentare trebuie consumate înainte de expirarea termenului de păstrare a acestora.

Notă: Supraîncărcarea aparatului cu alimente în timpul funcționării după prima conectare la sursa de alimentare poate afecta performanțele de congelare ale aparatului. Alimentele depozitate nu trebuie să blocheze orificiul de evacuare a aerului, deoarece performanțele de congelare ale aparatului pot fi afectate.

Picioare reglabile

Schemă pentru reglarea picioarelor



Proceduri de reglare:

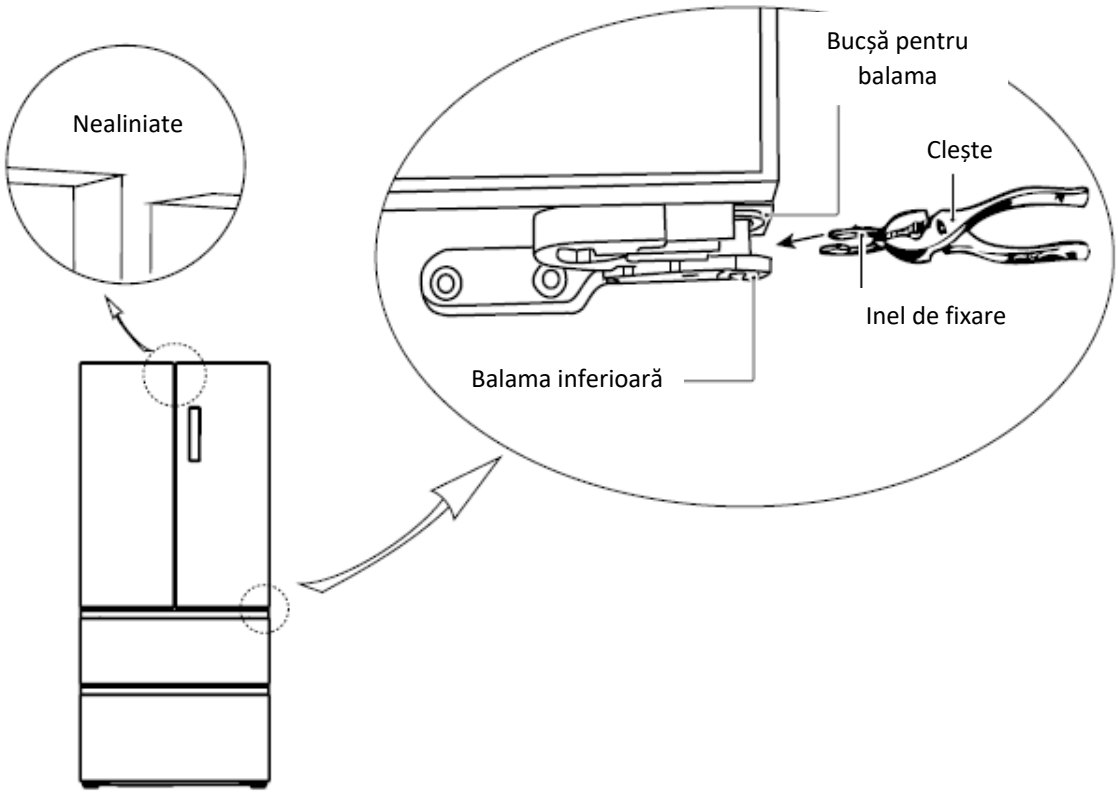
a. Rotiți picioarele în sensul acelor de ceasornic pentru a ridica aparatul.
b. Rotiți picioarele în sens contrar acelor de ceasornic pentru a coborî aparatul.
c. Reglați picioarele conform instrucțiunilor de mai sus, pentru echilibrarea corespunzătoare a aparatului.

Imaginea de mai sus are numai scop informativ. Produsul real poate fi ușor diferit de cel prezentat în ilustrație.

Alinierea ușilor

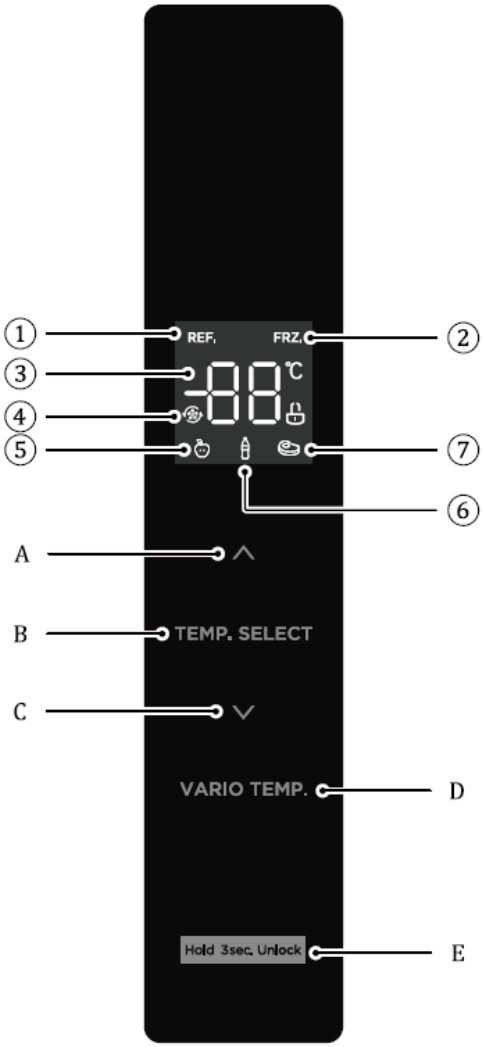
Schemă pentru reglarea ușilor:

Lista elementelor care trebuie furnizate de către utilizator	
	Clește



Ridicați ușa inferioară până la nivelul ușii superioare.
Introduceți inelul de fixare furnizat, folosind un clește, în spațiul dintre bucșa balamalei și balamaua inferioară. Numărul de inele de fixare pe care va trebui să le introduceți depinde de dimensiunea spațiului.
Imaginea de mai sus are numai scop informativ. Produsul real poate fi ușor diferit de cel prezentat în ilustrație.

6. PANOUL DE COMANDĂ ȘI FUNCȚII



1. Pictogramă pentru compartimentul de refrigerare
2. Pictogramă pentru compartimentul de congelare
3. Pictogramă de afișare a temperaturii
4. Pictogramă pentru funcția „Super Cool”/„Super Freeze”
5. Pictogramă pentru funcția „Fructe”/„Legume”
6. Pictogramă pentru funcția „Băuturi”
7. Pictogramă pentru funcția „Răcire intensă”

A. Buton pentru creșterea temperaturii
B. Buton de selectare a zonei pentru care se efectuează setarea
C. Buton pentru reducerea temperaturii
D. Buton pentru selectarea zonei cu temperatură variabilă
E. Buton blocare/deblocare

Afișajul

În momentul în care aparatul este conectat la sursa de alimentare cu energie electrică, ecranul afișează toate informațiile timp de 3 secunde. Aparatul emite un semnal acustic de pornire, apoi ecranul activează afișarea modului de funcționare.
La prima utilizare a aparatului, temperatura implicită a compartimentului de refrigerare este de 4 ° C, iar cea a compartimentului de congelare este de -18 °C.
În cazul apariției unei erori, ecranul afișează codul erorii; în timpul funcționării normale, afișajul indică temperatura setată a compartimentului de refrigerare sau a celui de congelare.
În condiții normale de funcționare, dacă nu efectuați nicio setare sau dacă nu deschideți ușa într-un interval de 30 de secunde, panoul de comandă se blochează, iar pictograma se stinge.

Blocare/Deblocare

Atunci când panoul de comandă este deblocat, apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare Hold 3sec. Unlock timp de 3 secunde, iar panoul va fi blocat. Pictograma se stinge, aparatul emite un semnal acustic, indicând blocarea panoului de comandă, iar butoanele nu funcționează.

Atunci când panoul de comandă este blocat, apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare Hold 3sec. Unlock timp de 3 secunde, iar panoul va fi deblocat. Pictograma se aprinde, aparatul emite un semnal acustic, indicând deblocarea panoului de comandă, iar butoanele funcționează.

Setarea temperaturii compartimentului de refrigerare

Apăsați pe butonul de selectare a zonei pentru care se efectuează setarea TEMP. SELECT și selectați compartimentul de refrigerare, apoi apăsați pe butonul ^ sau pe butonul v și setați temperatura pentru compartimentul de refrigerare. Intervalul de setare a temperaturii din compartimentul de refrigerare este cuprins între 2 °C și 8 °C.

Setarea temperaturii compartimentului de congelare

Apăsați pe butonul de selectare a zonei pentru care se efectuează setarea TEMP. SELECT și selectați compartimentul de congelare, apoi apăsați pe butonul ^ sau pe butonul v și setați temperatura pentru compartimentul de congelare. Intervalul de setare a temperaturii din compartimentul de refrigerare este cuprins între -24 °C și -16 °C.

Setarea temperaturii compartimentului cu temperatură variabilă

Apăsați pe butonul pentru compartimentul cu temperatură variabilă VARIO TEMP. pentru a ajusta temperatura acestui compartiment. Puteți selecta între funcțiile: „Fructe”/„Legume”, „Băuturi” și „Răcire intensă”. Fructe/Legume (6 °C), băuturi (2°C), răcire intensă (-1°C).

Setarea modului de funcționare

Activarea funcției „Super cooling”: după setarea temperaturii compartimentului de refrigerare la 2 °C, apăsați pe butonul de reducere a temperaturii „ v ” pentru a activa funcția „Super cooling”. Atunci când funcția „Super cooling” este activă, temperatura compartimentului de refrigerare este setată automat la 2 °C.
Dezactivarea funcției „Super cooling”: apăsați pe butonul de creștere a temperaturii „ ^ ” pentru a dezactiva funcția „Super cooling” sau funcția „Super cooling” va fi dezactivată automat după 6 ore. După dezactivarea funcției „Super cooling”, temperatura compartimentului de refrigerare va reveni automat la valoarea setată înainte de activarea funcției „Super Cooling”.

Activarea funcției „Super freezing”: după setarea temperaturii compartimentului de congelare la -24 °C, apăsați pe butonul de reducere a temperaturii „ ⋁ ” pentru a activa funcția „Super freezing”. Atunci când funcția „Super freezing” este activă, temperatura compartimentului de congelare este setată automat la -24 °C.
Dezactivarea funcției „Super freezing”: apăsați pe butonul de creștere a temperaturii „ ⋀ ” pentru a dezactiva funcția „Super freezing” sau funcția „Super freezing” va fi dezactivată automat după 32 ore. După dezactivarea funcției „Super freezing”, temperatura compartimentului de congelare va reveni automat la valoarea setată înainte de activarea funcției „Super freezing”.

Notă: Activați în prealabil funcția „Super freezing” și așteptați ca aparatul să activeze dezghețarea automată după 18 ore, apoi încărcați congelatorul. Durata maximă de dezghețare este de 72 de ore, iar cea minimă este de 12 ore, la o temperatură ambiantă de 32 °C.

Setare recomandată: Compartiment de refrigerare: 4 °C / Compartiment de congelare: -18 °C.
Notă: Funcția „Super freezing” este concepută pentru a păstra valoarea nutritivă a alimentelor din congelator. Aceasta permite congelarea alimentelor într-un timp foarte scurt. Dacă doriți congelarea unei cantități mari de alimente, se recomandă activarea funcției „Super freezing” și introducerea alimentelor în compartiment. Astfel, viteza de congelare a compartimentului este crescută, ceea ce permite congelarea rapidă a alimentelor, păstrarea eficientă a valorii nutritive și înlesnirea depozitării.

Depozitarea în caz de întrerupere a furnizării de energie electrică

În caz de întrerupere a furnizării de energie electrică, setările vor fi memorate. După restabilirea furnizării de energie electrică, aparatul va funcționa conform setărilor efectuate înainte de întrerupere.

Indicarea defecțiunilor

Următoarele avertismente care apar pe afișaj indică defecțiunile aparatului. Chiar dacă aparatul răcește în cazul producerii unei defecțiuni, utilizatorul trebuie să contacteze un tehnician calificat, pentru a asigura funcționarea optimă a aparatului.

Cod defecțiune	Descrierea defecțiunii
E1	Defecțiune a senzorului de temperatură al compartimentului de refrigerare
E2	Defecțiune a senzorului de temperatură al compartimentului de congelare
E3	Defecțiune a senzorului de temperatură al compartimentului cu temperatură variabilă
E5	Defecțiune a senzorului de dezghețare al compartimentului de congelare
E6	Eroare de comunicație
E7	Defecțiune la nivelul sistemul de detecție a temperaturii din circuitul aparatului
EH	Defecțiune a senzorului de umiditate

Avertizare privind deschiderea ușii

Aparatul va emite trei semnale sonore de avertizare privind deschiderea ușii la două minute după ce ușa a fost deschisă, apoi va emite patru semnale sonore scurte la intervale de un minut, apoi cinci semnale sonore scurte la intervale de un minut și așa mai departe, până când ajunge la treizeci de semnale sonore scurte, după care va suna continuu (treizeci de semnale sonore scurte pe minut).

Sistemul ADT fresh

Prin sistemul ADT (Adsorption Technology), filtrul cu cărbune activ poate absorbi complet mirosurile neplăcute generate de alimente, previne amestecarea mirosurilor și purifică frigiderul. De asemenea, sistemul ajută la păstrarea prospețimii și gustului alimentelor.

7. ÎNTREȚINEREA APARATULUI

Curățarea

- Praful din spatele aparatului și de sub acesta trebuie curățat frecvent, pentru îmbunătățirea efectului de răcire și economisirea energiei.
- Verificați periodic garniturile ușilor, pentru a vă asigura că acestea sunt curate. Curățați garnitura ușii cu o cârpă moale umezită în apă cu săpun sau în detergent diluat.
- Interiorul aparatului trebuie curățat cu regularitate, pentru a se evita formarea mirosurilor neplăcute.
- Înainte de efectuarea operațiilor de curățare, opriți alimentarea și scoateți toate alimentele, băuturile, rafturile, sertarele etc. din interiorul aparatului.
- Utilizați o cârpă moale sau un burete pentru a curăța interiorul frigiderului cu o soluție formată din doua linguri de bicarbonat de sodiu și un litru de apă caldă. Apoi clătiți-l cu apă și ștergeți-l. După curățare, deschideți ușa și lăsați interiorul aparatului să se usuce natural înainte de a porni alimentarea.
- Se recomandă ca zonele dificil de curățat din interiorul aparatului (cum ar fi spațiile înguste sau colțurile) să fie șterse periodic cu o cârpă moale sau cu o perie moale și, dacă este necesar, să fie utilizate accesorii de curățat sub formă de bețișoare subțiri, pentru a evita acumularea de impurități sau bacterii în aceste zone.
- Nu utilizați săpun, detergent, soluții de curățat etc., deoarece acestea pot provoca mirosuri în interiorul frigiderului sau pot contamina alimentele.
- Curățați rafturile și sertarele cu o lavetă moale umezită în apă cu săpun sau detergent diluat. Ștergeți-le cu o cârpă moale și uscată sau lăsați-le să se usuce natural.
- Ștergeți suprafața exterioară a aparatului cu o cârpă moale, umezită în apă cu săpun sau detergent, apoi ștergeți-o cu o cârpă moale și uscată.
- Nu utilizați perii dure, bureți de sârmă, perii de sârmă, substanțe abrazive precum paste de dinți, solvenți organici (alcool, acetonă, acetat de amil etc.), apă clocotită, substanțe acide sau alcaline, deoarece acestea pot deteriora suprafețele exterioare și interioare ale aparatului. Apa fierbinte și solvenții organici precum benzenul pot deforma sau deteriora componentele din plastic.
- În timpul curățării, nu clătiți aparatul direct cu apă sau cu alte lichide, pentru a evita scurtcircuitele sau deteriorarea izolației electrice.

Notă: Pentru efectuarea operațiilor de dezghețare și curățare, vă rugăm să deconectați aparatul de la sursa de alimentare.

Dezghețarea

Frigiderul este conceput pe baza principiului de răcire cu aer și, prin urmare, este prevăzut cu o funcție de dezghețare automată. Gheața formată la trecerea de la un anotimp la altul sau ca urmare diferențelor de temperatură din mediul ambiant poate fi îndepărtată și manual, prin deconectarea aparatului de la sursa de alimentare cu energie electrică și prin ștergerea acestuia cu o cârpă uscată.

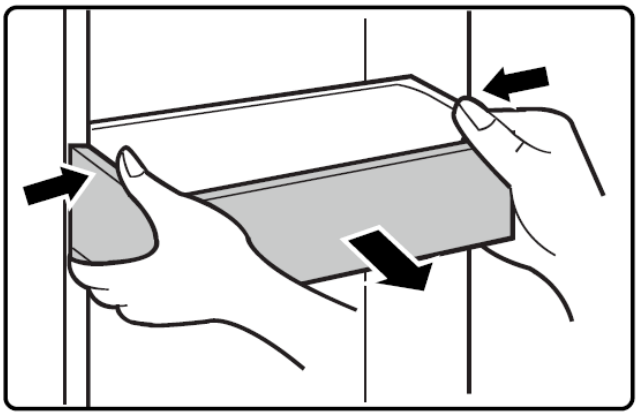
Scoaterea din funcțiune

- **Întreruperea furnizării de energie electrică:** În cazul unei întreruperi a furnizării de energie electrică, alimentele pot fi păstrate pentru câteva ore, chiar și pe timp de vară; vă recomandăm să reduceți frecvența de deschidere a ușii și să nu introduceți alimente proaspete în aparat.
- **Neutilizare îndelungată:** În caz de neutilizare îndelungată sau în cazul efectuări operațiilor de curățare, vă rugăm să deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie. Pentru evitarea formării de mirosuri neplăcute, lăsați ușa deschisă.
- **Deplasarea aparatului:** Înainte de a deplasa frigiderul, scoateți toate obiectele din interiorul acestuia, fixați cu bandă adezivă rafturile din sticlă, sertarul pentru fructe și legume, sertarele din compartimentul de congelare etc. și strângeți picioarele reglabile; închideți ușile și fixați-le cu bandă adezivă. În timpul deplasării, nu întoarceți aparatul cu susul în jos, nu îl răsturnați, nu îl zdruncinați și nu îl înclinați la mai mult de 45°.

Important: Vă recomandăm să lăsați aparatul să funcționeze continuu după pornirea acestuia. Ca regulă generală, funcționarea aparatului nu trebuie întreruptă, pentru a nu fi afectată durata de exploatare a acestuia.

Curățarea rafturilor de pe uși

- Conform direcțiilor arătate de săgeți, strângeți raftul cu ambele mâini și împingeți-l în sus, apoi îl puteți scoate.
- După spălarea raftului, acesta poate fi montat la înălțimea dorită.
- Pentru curățare, se recomandă utilizarea lavetelor moi, a bureților înmuiați în apă și a detergenților necorozivi. Se recomandă curățarea compartimentului de congelare cu apă curată și ștergerea cu o lavetă uscată. Înainte de a porni aparatul, lăsați deschisă ușa acestuia (pentru ca uscarea să intervină natural).
- Nu utilizați perii dure, bureți din oțel, perii de sârmă, substanțe abrazive precum paste de dinți, solvenți organici (alcool, acetonă, acetat de amil etc.), apă clocotită, substanțe acide sau alcaline, deoarece acestea pot deteriora suprafețele exterioare și interioare ale aparatului.



8. REMEDIEREA PROBLEMELOR

Următoarele probleme simple pot fi soluționate de către utilizator. În cazul în care problemele nu pot fi soluționate, vă rugăm să contactați serviciul de asistență post-vânzare.

Aparatul nu funcționează	Asigurați-vă că aparatul este conectat la sursa de alimentare cu energie electrică și că ștecărul este introdus corespunzător în priză. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este corespunzătoare. Asigurați-vă priza furnizează energie electrică și că nu sunt probleme cu circuitul electric.
Miros neplăcut	Alimentele cu miros puternic trebuie împachetate etanș. Asigurați-vă că alimentele nu sunt alterate. Curățați interiorul frigiderului.
Funcționare continuă a compresorului	Funcționarea îndelungată a compresorului este normală în timpul verii. Atunci când temperatura ambientală este ridicată, nu este indicat să depozitați prea multe alimente în aparat în același timp. Nu introduceți alimente în aparat înainte ca acestea să se răcească. Ușile sunt deschise prea des.
Lumina nu funcționează	Asigurați-vă că aparatul este conectat la sursa de alimentare și că becul nu este ars. Solicitați asistență tehnică specializată în vederea înlocuirii becului.
Ușile aparatului nu pot fi închise corespunzător	Ușa aparatului este blocată de pachetele cu produse alimentare. Ați introdus prea multe alimente. Aparatul este înclinat.
Zgomote puternice	Asigurați-vă că podeaua este dreaptă și că aparatul este poziționat stabil. Asigurați-vă că accesoriile aparatului sunt poziționate corespunzător.
Garnitura ușii nu etanșează corespunzător	Îndepărtați corpurile străine de pe garnitură. Încălziți garnitura, apoi răciți-o (încălziți-o cu un uscător electric sau cu un prosop fierbinte).
Recipientul de colectare a apei se umple	Sunt prea multe alimente în compartimente sau alimentele depozitate conțin prea multă apă, ceea ce duce la o dezghețare semnificativă. Ușile nu sunt închise corespunzător, aceasta ducând la formarea gheții și la topirea acesteia.
Carcasa aparatului este fierbinte	Disiparea căldurii generate de condensatorul integrat se realizează prin intermediul carcasei, ceea ce este normal. Atunci când carcasa se încălzește din cauza temperaturii ambiante ridicate și a depozitării prea multor alimente, se recomandă asigurarea unei ventilații corespunzătoare, pentru a facilita disiparea căldurii.
Condens pe suprafețele aparatului	Apariția condensului pe suprafețele exterioare ale aparatului și pe garnituri este normală atunci când umiditatea mediului ambiant este prea ridicată. Ștergeți condensul nu o cârpă curată.
Zgomote neobișnuite	Bâzâit: Compresorul poate bâzâi în timpul funcționării, în special la pornire sau oprire. Acest lucru este normal. Clipocit: Agentul frigorific care curge în interiorul aparatului poate produce acest zgomot, ceea ce este normal.

SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIENȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

DATE TEHNICE

Informațiile tehnice se află pe plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului și pe eticheta energetică.
Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile din baza de date EPREL cu privire la performanțele aparatului.
Păstrați eticheta energetică pentru consultări ulterioare, împreună cu manualul de utilizare și cu toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.
De asemenea, puteți găsiți aceleași informații în baza de date EPREL, folosind link-ul https: // eprel.ec.europa.eu și denumirea modelului și numărul de serie al produsului, pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.
Pentru a accesa informații despre produsul dumneavoastră în portalul EPREL, puteți scana codurile de mai jos:

HCFD-M516INVXE++

HCFD-M516INVHDXE++

HCFD-M516INVHGBKE++

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.
Obțineți manuale de utilizare: https://www.heinner.ro
Obțineți informații privind reparațiile: https://www.heinner.ro

MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de" timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deseu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu "sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.

Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inscrisa in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate

cu HG 322/2013. Totodata societatea este inscrisa in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.
Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-aţi cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conţine materialele dăunătoare şi interzise specificate în Directivă.
Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!

HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.
Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.
Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.
www.heinner.com, http://www.nod.ro

Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**
Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România
Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

КОМБИНИРАН ХЛАДИЛНИК С ФРЕНСКИ ВРАТИ

Модел

HCFD-M516INVXE++/HCFD-M516INVHDXE++

HCFD-M516INVHGBKE++

- Общ капацитет: 516 L
- Енергиен клас: E

HEINNER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете това ръководство за бъдещи справки.
Настоящото ръководство съдържа цялата необходима информация за инсталирането, използването и поддръжката на устройството. За да работите с устройството правилно и безопасно, моля, прочетете внимателно това ръководство преди инсталиране и използване.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ

- ➔ **Комбиниран хладилник**
- ➔ **Ръководство за потребителя**
- ➔ **Гаранционен сертификат**

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Вашата безопасност и безопасността на другите са много важни.
За да се предотвратят наранявания на потребителя или други лица и материални щети, трябва да се спазват показаните тук инструкции. Неправилната работа поради пренебрегване на инструкциите може да доведе до увреждане или повреда, включително смърт.
Нивото на риска се определя от следните показатели.

Това е символ на забрана.
Всяко неспазване на инструкциите, обозначени с този символ, може да доведе до повреда на продукта или да застраши личната безопасност на потребителя.

Това е предупредителен символ.
Необходимо е да се работи при стриктно спазване на инструкциите, обозначени с този символ; в противен случай може да се стигне до повреда на продукта или до телесни повреди.

Това е предупредителен символ.
Инструкциите, обозначени с този символ, изискват специално внимание. Недостатъчната предпазливост може да доведе до леки или средни наранявания или до повреда на продукта.

Важни инструкции за безопасност

Риск от пожар/запалими материали

Предупреждение

- Този уред е предназначен за използване в домакинството и други подобни приложения, като кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения; ферми и от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения; помещения за нощувки и закуски; кетъринг и други подобни приложения, които не са свързани с търговията на дребно.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, освен ако не са

получили надзор или инструкции за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Не съхранявайте в този уред взривоопасни вещества, като например аерозолни флакони със запалим пропелент.
- Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа след употреба и преди извършване на потребителска поддръжка на уреда.
- Поддържайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или вградената конструкция свободни от препятствия.
- Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.
- Не повреждайте кръга на хладилния агент.
- Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако те не са от типа, препоръчан от производителя.
- Моля, изоставете хладилника в съответствие с местните регулатори, тъй като той използва възпламеним газ и хладилен агент.
- Когато поставяте уреда, внимавайте захранващият кабел да не бъде захванат или повреден.
- Не разполагайте множество преносими контакти или преносими източници на захранване в задната част на уреда.
- Не използвайте удължители или незаземени двужилни адаптери.

Опасност

- Хладилникът трябва да бъде изключен от източника на електрическо захранване, преди да предприемете монтаж на аксесоара.
- Хладилният агент и циклопентановата пяна, използвани за уреда, са запалими. Поради това, когато уредът се бракува, той трябва да се държи далеч от всякакви източници на огън и да се възстанови от специална фирма за възстановяване със съответната квалификация, а не да се изхвърля чрез изгаряне, за да се предотврати увреждане на околната среда или друга вреда.

Предупреждение

Риск от заклещване на дете. Преди да изхвърлите стария си комбиниран хладилник:

- Свалете вратите.
- Оставете рафтовете на място, така че децата да не могат лесно да се покатерят вътре.

За стандарта на ЕС

- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и повече и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Децата не трябва да извършват почистване и поддръжка без надзор. На деца на възраст от 3 до 8 години се разрешава да зареждат и разтоварват хладилни уреди.
- За да избегнете замърсяване на храната, спазвайте следните инструкции:
  - Отварянето на вратата за дълъг период от време може да доведе до значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.
  - Почиствайте редовно повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна, и достъпните дренажни системи.
  - Съхранявайте суровото месо и риба в подходящи съдове в хладилника, така че да не влизат в контакт с други храни или да не капят върху тях.

- Отделенията за замразени храни с две звезди ** са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, съхранение или приготвяне на сладолед и приготвяне на кубчета лед (Бележка 1).
- Еднозвездните *, двузвездните ** и тризвездните *** отделения не са подходящи замразяване на пресни храни (Забележка 2).
- За уреди без отделение с 4 звезди **** : този хладилен уред не е подходящ за замразяване на хранителни продукти (Забележка 3).
- Ако хладилният уред остане празен за дълъг период от време, изключете го, размразете, почистете, подсушете и оставете вратата отворена, за да предотвратите появата на мухъл в уреда.

- Забележки 1, 2 и 3: Моля, проверете дали е приложимо според типа на отделението на вашия продукт.
- За свободностоящ уред: този хладилен уред не е предназначен за използване като уред за вграждане.
- Подмяната или поддръжката на светодиодните лампи трябва да се извършва от оторизиран сервизен център.
- Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност (G).
- Този уред е предназначен само за домакинството.

Правилно изхвърляне

Предупреждение: Опасност от удушаване

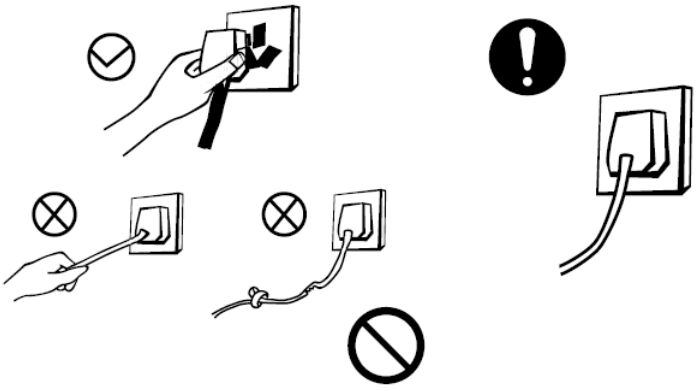
Преди да изхвърлите стария си комбиниран хладилник:

- Отстранете вратата или капака, за да не могат децата да се скрият или да попаднат в капана на стария уред.
- Оставете рафтовете на място, така че децата да не могат лесно да се покатерят вътре.
- Неспазването на тези инструкции може да доведе до смърт или мозъчно увреждане.

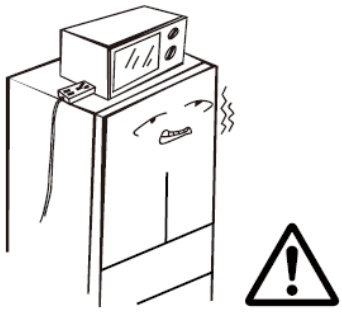
Важно! Използват се запалим газ и хладилен агент. Потребителят е отговорен за спазването на федералните и местните разпоредби при изхвърлянето на този продукт. Хладилните агенти трябва да се извеждат от лицензиран, сертифициран от EPA техник в съответствие с установените процедури.

Предупреждения, свързани с електричеството

- Не дърпайте захранващия кабел, когато издърпвате щепсела на хладилника. Хванете здраво щепсела и го издърпайте от контакта.
- За да осигурите безопасна употреба, не повреждайте захранващия кабел и не използвайте захранващия кабел, когато е повреден или износен.
- Моля, използвайте специален електрически контакт; електрическият контакт не трябва да се използва съвместно с други електрически уреди.



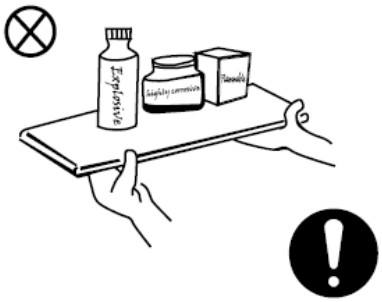
- Захранващият кабел трябва да е здраво свързан с контакта, в противен случай може да възникне пожар.
- Уверете се, че заземителният електрод на контакта е оборудван с надеждна заземителна линия.
- Моля, изключете вентила на изтичащия газ и след това отворете вратите и прозорците в случай на изтичане на газ и други запалими вещества. Не изключвайте хладилника и други електрически уреди от електрическата мрежа, като се има предвид, че искрата може да предизвика пожар.

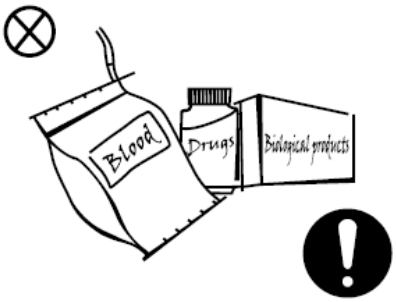


- Не използвайте електрически уреди върху уреда, освен ако те не са от типа, препоръчан от производителя.

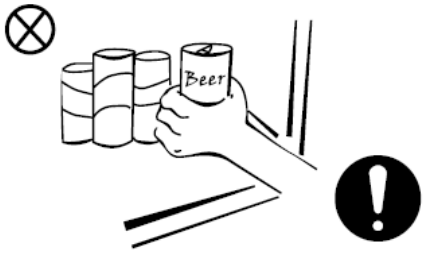
Предупреждения, свързани с поставянето на елементи

- Не поставяйте запалими, експлозивни, летливи и силно корозивни предмети в хладилника, за да предотвратите повреди на продукта или инциденти с пожар.
- Не поставяйте запалими предмети в близост до хладилника, за да избегнете пожар.



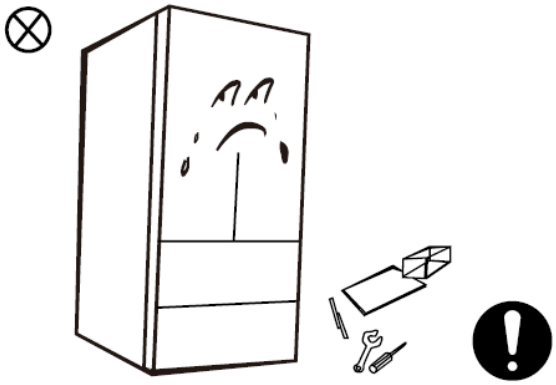


- Този продукт е домашен хладилник и е подходящ само за съхранение на храни. Съгласно националните стандарти домакинският хладилник не трябва да се използва за други цели, като например за съхранение на кръв, лекарства или биологични продукти.
- Не съхранявайте бира, напитки или други течности, съдържащи се в бутилки или затворени контейнери, във фризерната камера на хладилника, в противен случай бутилките или затворените контейнери могат да се напукат поради замръзване и да причинят повреди.

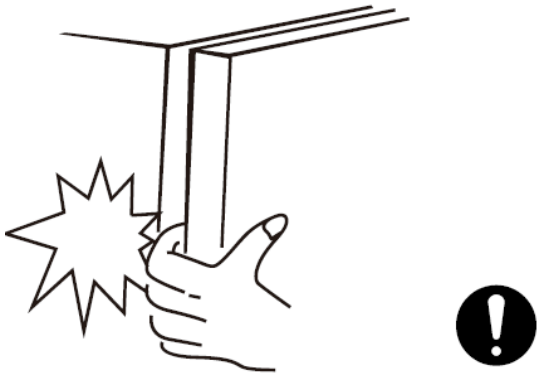


Предупреждения за употреба

- Не разглобявайте и не реконструирайте произволно хладилника, както и не повреждайте хладилния кръг; поддръжката на уреда трябва да се извършва от специалист.
- Повреденият захранващ кабел трябва да бъде заменен от производителя, неговия отдел за поддръжка или от сродни специалисти, за да се избегне опасност.



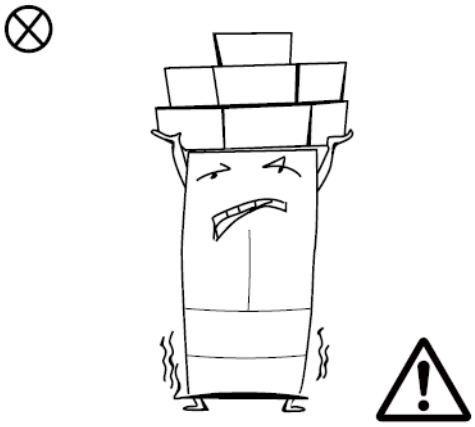
- Пролуките между вратите на хладилника и между вратите и корпуса на хладилника са малки, не поставяйте ръцете си в тези области, за да предотвратите притискане на пръстите си. Моля, бъдете внимателни, когато отваряте вратата на хладилника, за да избегнете изпадане на предмети.
- Не вземайте храна или контейнери с мокри ръце в камерата за замразяване, когато хладилникът работи, особено метални контейнери, за да избегнете измръзване.



- Не позволявайте на деца да влизат или да се качват в хладилника, за да предотвратите запечатването на деца в хладилника или нараняването им от падащия хладилник.
- Не пръскайте и не мийте хладилника; не поставяйте хладилника на влажни места, които лесно могат да бъдат опръскани с вода, за да не се нарушат електроизолационните свойства на хладилника.

- Не поставяйте тежки предмети в горната част на хладилника, тъй като при отваряне на вратата те могат да паднат и да причинят случайни наранявания.

- Моля, издърпайте щепсела в случай на прекъсване на захранването или почистване. Не свързвайте хладилника към електрическата мрежа в рамките на пет минути, за да предотвратите повреди на компресора поради последователни пускания.



Енергийни предупреждения

1. Хладилните уреди може да не работят стабилно (възможност за размразяване на съдържанието или прекалено висока температура в отделението за замразени храни), когато са настроени за продължителен период от време под студения край на температурния диапазон, за който е предназначен хладилният уред.
2. Ефервесцентните напитки не трябва да се съхраняват във фризерни отделения или шкафове за храни или в отделения или шкафове с ниска температура, тъй като някои продукти, като например воден лед, не трябва да се консумират твърде студени.
3. Не превишавайте времето за съхранение, препоръчано от производителите на храни за всякакъв вид храни и особено за бързо замразени храни в търговската мрежа в отделенията или шкафовете за съхранение на замразени храни.
4. Предотвратете прекомерното повишаване на температурата на замразената храна по време на размразяването на хладилния уред, например като увиете замразената храна в няколко слоя вестник.
5. Повишаването на температурата на замразената храна по време на ръчно размразяване, поддръжка или почистване може да съкрати срока на съхранение.

Изхвърляне

Хладилният агент и материалът за разпенване на циклопентан, използвани за хладилника, са запалими. Следователно, когато хладилникът се бракува, той трябва да се държи далеч от всякакви източници на fiлтър и да се оползотвори от специална фирма за оползотворяване със съответната квалификация, а не да се изхвърля чрез изгаряне, за да се предотврати увреждане на околната среда или друга вреда.

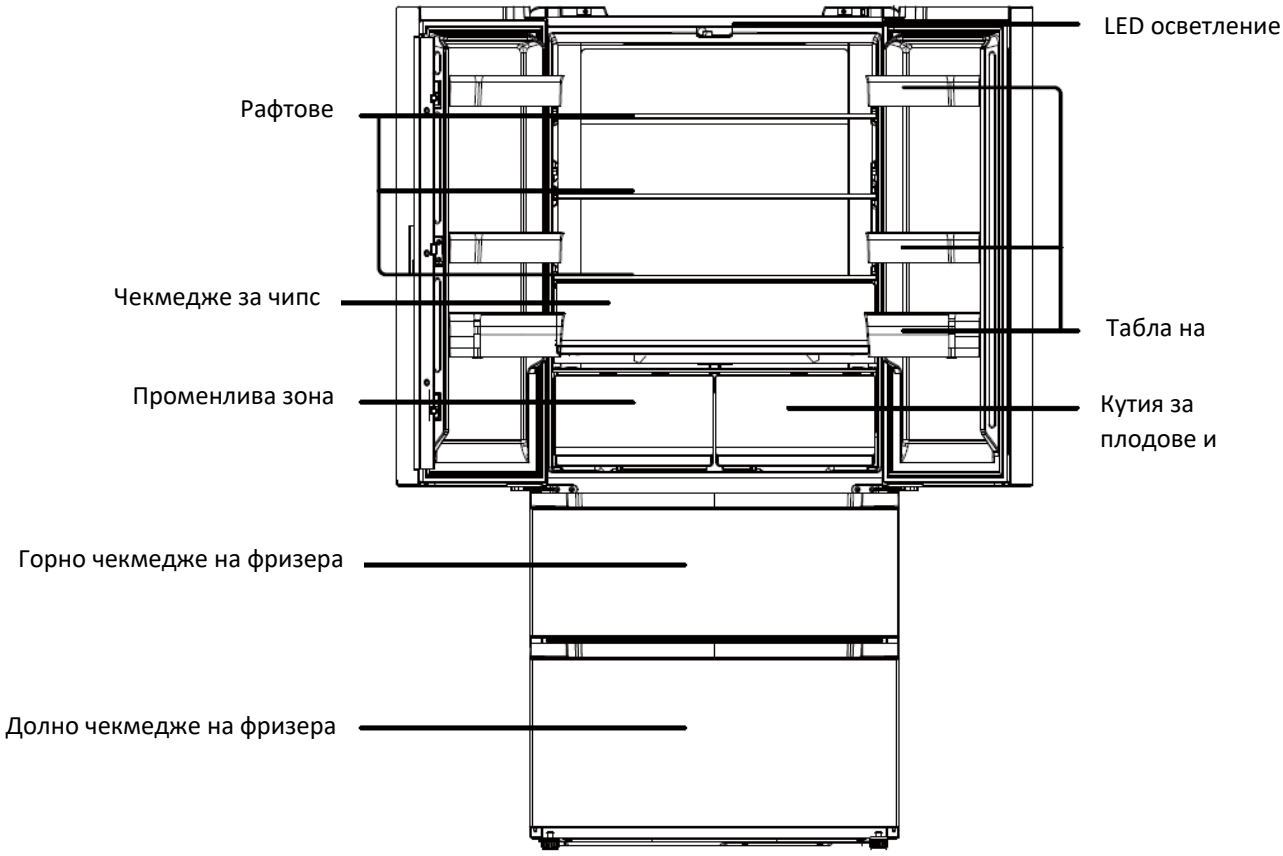
Когато хладилникът е бракуван, разглобете вратите и отстранете уплътнението на вратите и рафтовете; поставете вратите и рафтовете на подходящо място, за да предотвратите залавянето на дете.

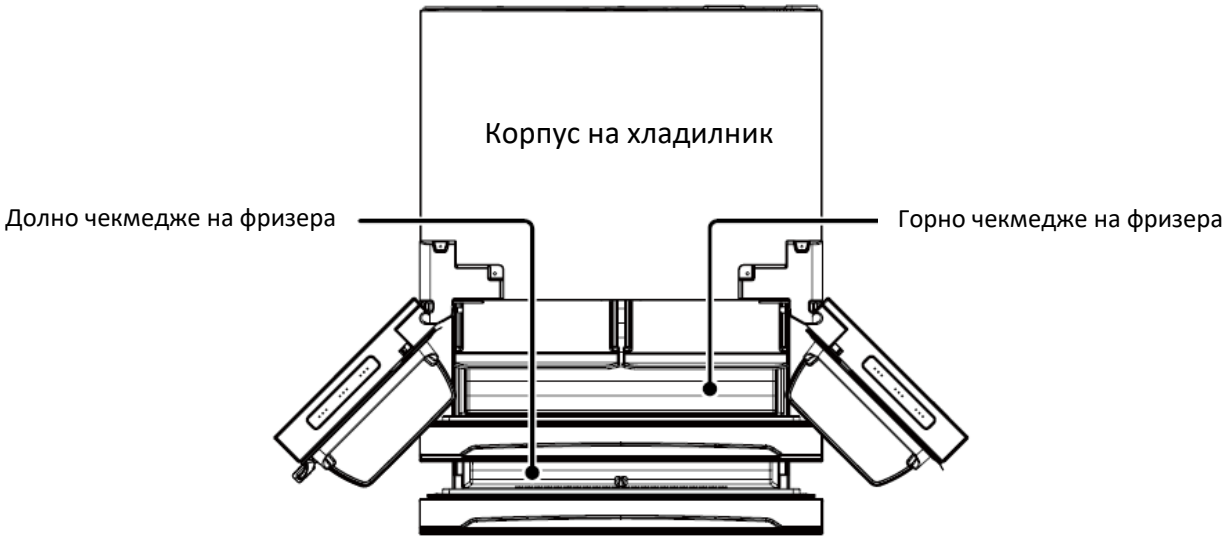
Правилно изхвърляне на този продукт:

Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. За да предотвратите възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да насърчите устойчивото

повторно използване на материалните ресурси. За да върнете използваното устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца на дребно, където е закупен продуктът. Те приемат този продукт за безопасно за околната среда рециклиране.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



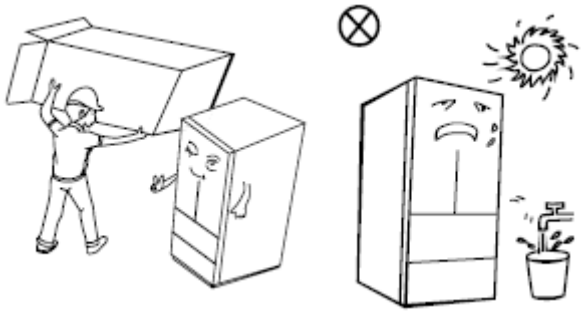


Снимката по-горе е само за справка. Действителната конфигурация зависи от физическия продукт или от изявлението на дистрибутора.
Чекмеджетата, кутиите за храна, рафтовете и т.н., поставени според позицията на снимката по-горе, са най-енергийно ефективни.

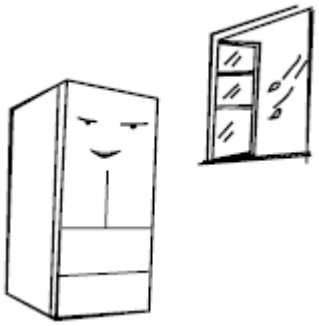
5. ПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Поставяне

- Преди употреба отстранете всички опаковъчни материали, включително подложките на дъното, подложките от пяна и лентите във вътрешността на хладилника; разкъсайте защитното фолио на вратите и корпуса на хладилника.



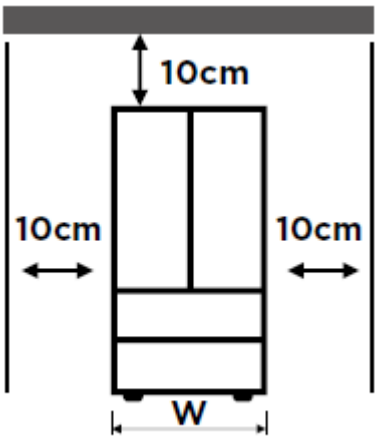
- Пазете от топлина и избягвайте пряка слънчева светлина. Не поставяйте фризера на влажни или мокри места, за да предотвратите появата на ръжда или намаляване на изолационния ефект.
- Не пръскайте и не мийте хладилника; не поставяйте хладилника на влажни места, които лесно могат да бъдат напръскани с вода, за да не се нарушат електроизолационните свойства на хладилника.



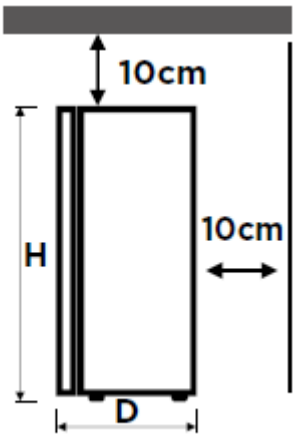
- Пространството отгоре на хладилника трябва да е по-голямо от 10 см, а хладилникът трябва да се постави до стена с повече от 10 см, за да се улесни разсейването на топлината.

Изискване за пространство

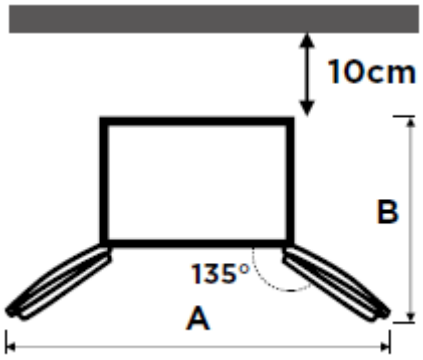
Осигурете достатъчно място за удобно отваряне на вратите и чекмеджетата или в съответствие с посочените от производителя размери.



Изглед отпред



Изглед отстрани



Изглед

Широчина "W"	833
Дълбочина "D" (без дръжка)	653
Височина "H"	1898
A	1400
B	1000

Измерванията в горната таблица могат да се различават в зависимост от метода на измерване.
Забележка: Този хладилник трябва да се монтира самостоятелно и не може да се използва като вграден. В противен случай той ще предизвика проблеми, като например невъзможност за инсталиране в шкафа, намаляване на производителността и живота на продукта. А производителят не предоставя основна гаранция на продукта.

Температура на околната среда

В зависимост от климатичния клас този хладилник е предназначен за използване при температурен диапазон на околната среда, както е посочено в следната таблица.
Продуктът може да не работи правилно при температури извън определения диапазон.
Климатичният клас е посочен на етикета на продукта.

Климатичен клас	Температура на околната среда
SN	+10 °C до +32 °C
N	+16 °C до +32 °C
ST	+16 °C до +38 °C
T	+16 °C до +43 °C

Ако имате някакви съмнения относно монтажа, обърнете се към продавача, към нашата служба за обслужване на клиенти или към най-близкия оторизиран сервизен център.
Забележка: Охлаждащата ефективност и консумацията на енергия на хладилника могат да бъдат повлияни от температурата на околната среда, честотата на отваряне на вратата и местоположението на хладилника. Препоръчваме да регулирате настройките на температурата по подходящ начин.

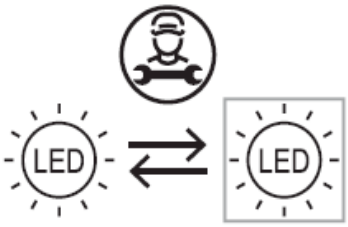
Съвети за пестене на енергия

- Уредът трябва да бъде разположен в най-хладната част на помещението, далеч от уреди, произвеждащи топлина, или отоплителни тръби и извън пряка слънчева светлина.
- Оставете горещите храни да се охладят до стайна температура, преди да ги поставите в уреда. Претоварването на уреда принуждава компресора да работи по-дълго. Храните, които се замразяват твърде бавно, могат да загубят качеството си или да се развалят.
- Не забравяйте да опаковате храните правилно и да избършете контейнерите до сухо, преди да ги поставите в уреда. Това намалява натрупването на замръзване във вътрешността на уреда.

- Кутиите за съхранение на уреди не трябва да се облицоват с алуминиево фолио, восъчна хартия или хартиени кърпи. Подложките пречат на циркулацията на студения въздух, което прави уреда по-малко ефективен.
- Организирайте и етикетирайте храната, за да намалите отварянето на врати и продължителното търсене. Извадете наведнъж толкова предмети, колкото е необходимо, и затворете вратата възможно най-скоро.

Смяна на светлината на

Подмяната или поддръжката на светодиодните лампи трябва да се извършва от оторизиран сервизен център.



Източникът на светлина в този продукт може да се заменя само от квалифицирани инженери.

Започнете да използвате

- Преди първоначалното стартиране, дръжте хладилника неподвижен в продължение на два часа, преди да го свържете към електрическата мрежа.
- Преди да поставите каквито и да било пресни или замразени храни, хладилникът трябва да е работил 2 - 3 часа или над 4 часа през лятото, когато температурата на околната среда е висока.

Забележка: Този продукт не се препоръчва за използване с контакти или главен ключ с функция AFCI/GFCI, в противен случай може да предизвика фалшиво задействане.

1. Той не представлява риск за безопасността при спъване.
2. Ако сработването продължава, се препоръчва да се подменят контактите или главният ключ без функция AFCI/GFCI.

Хладилна камера

- Хладилната камера е подходяща за съхранение на различни плодове, зеленчуци, напитки и други храни, които се консумират в краткосрочен план, като предлаганото време за съхранение е от 3 до 5 дни.
- Храните за готвене не се поставят в хладилната камера, докато не се охладят до стайна температура.
- Препоръчва се хранителните продукти да бъдат запечатани, преди да бъдат поставени в хладилника.
- Стъклените рафтове могат да се регулират нагоре или надолу, за да се осигури достатъчно място за съхранение и лесно използване.

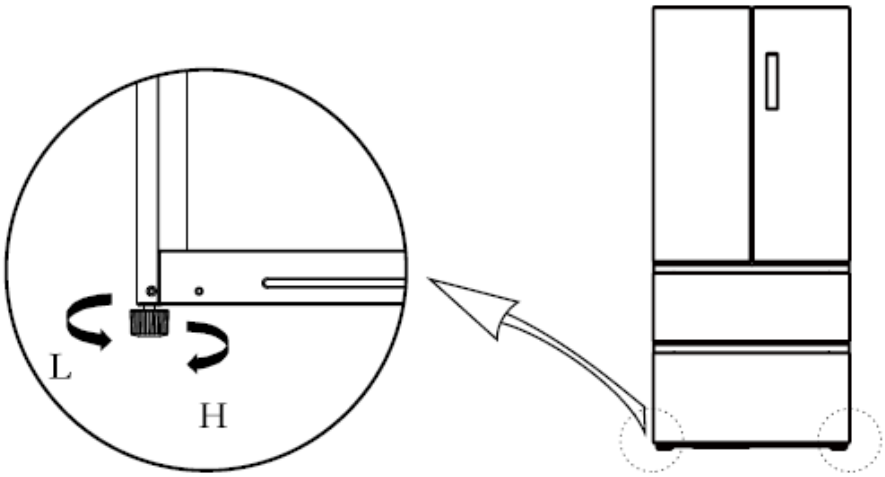
Замразяваща камера

- Нискотемпературната камера за замразяване може да запази храната свежа за дълго време и се използва главно за съхранение на замразени храни и за производство на лед.
- Камерата за замразяване е подходяща за съхранение на месо, риба, оризови кюфтета и други храни, които не се консумират в кратък срок.
- За предпочитане е парчетата месо да бъдат разделени на малки парчета. Моля, имайте предвид, че храната трябва да се консумира в рамките на срока на годност.

Забележка: Съхраняването на твърде много храна по време на работа след първоначалното включване към захранването може да се отрази неблагоприятно на замразяващия ефект на хладилника. Съхраняваните храни не трябва да блокират изхода за въздух; в противен случай замразяващият ефект също ще бъде повлиян неблагоприятно.

Нивелиращи крачета

Схема на нивелиращите крачета.



Процедури за регулиране:

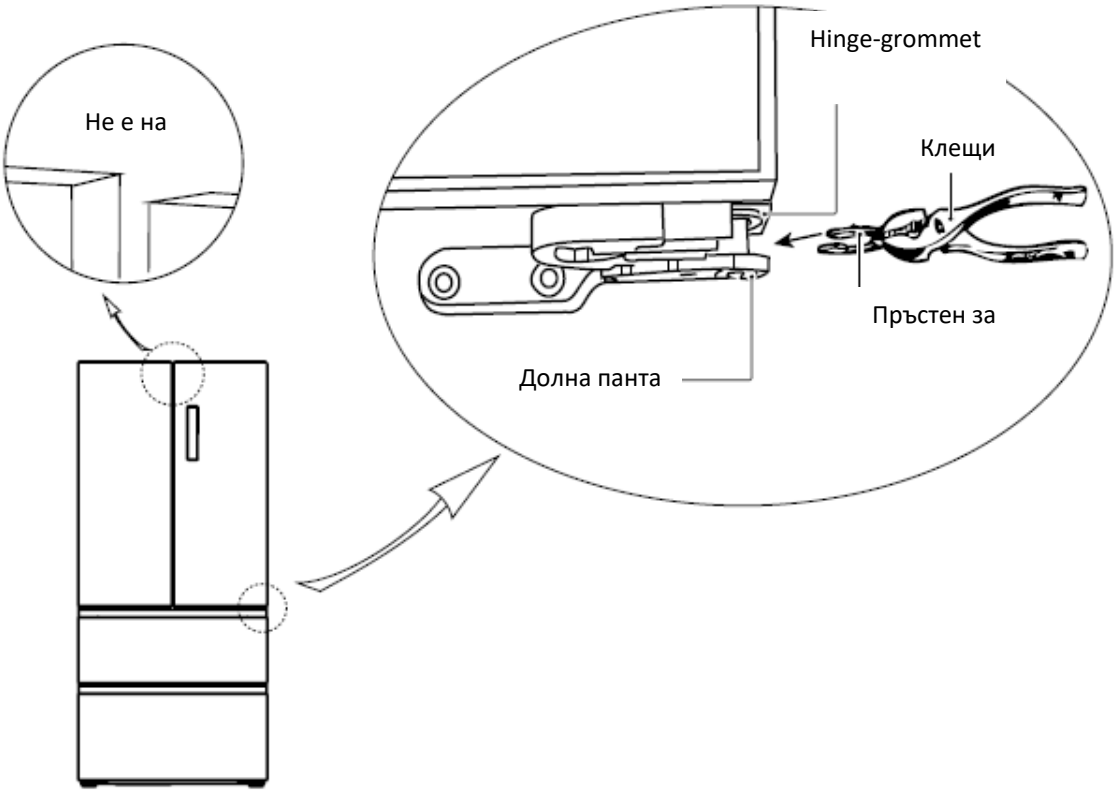
a. Завъртете крачетата по посока на часовниковата стрелка, за да повдигнете хладилника.
b. Завъртете крачетата обратно на часовниковата стрелка, за да спуснете хладилника.
c. Регулирайте десния и левия крак в съответствие с горните процедури до хоризонтално положение.

Снимката по-горе е само за справка. Действителната конфигурация зависи от физическия продукт или от изявлението на дистрибутора.

Изравнителна врата

Схема на нивелиране на вратата.

Списък на инструментите, които трябва да бъдат предоставени от потребителя	
	Клещи

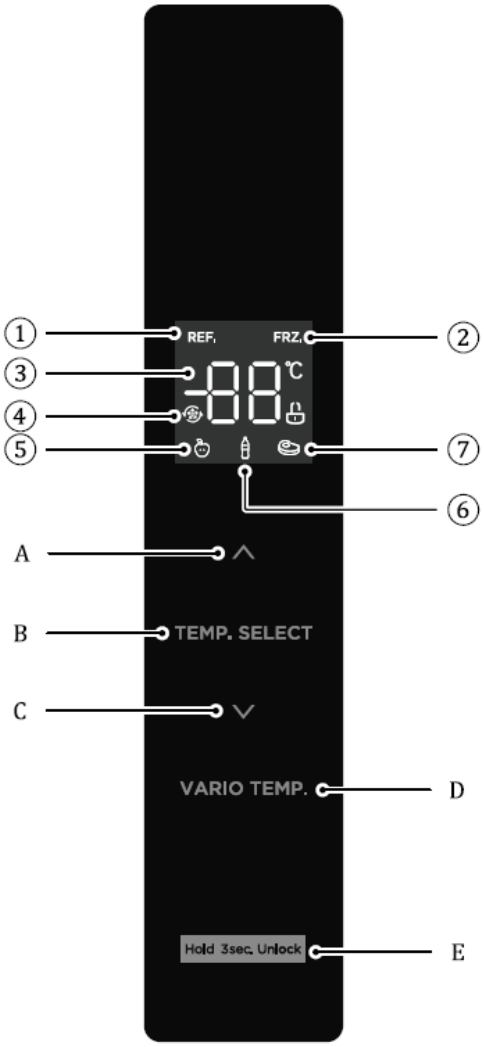


Повдигнете долната врата до нивото на горната врата.

Поставете доставения скрепителен пръстен с помощта на клещи в пространството между пантите и долната панта. Броят на скрепителните пръстени, които ще трябва да поставите, зависи от разстоянието.

Снимката по-горе е само за справка. Действителната конфигурация ще зависи от физическия продукт или от изявлението на дистрибутора.

6. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ И ФУНКЦИИ



1. Икона на хладилник
2. Икона на фризер
3. Икона за показване на температурата
4. Икона за супер охлаждане/замразяване
5. Икона на плод/зеленчук
6. Икона на напитка
7. Охладена икона

A. Бутон за повишаване на температурата
B. Избор на температурна зона
C. Бутон за намаляване на температурата
D. Избор на температура Vario
E. Бутон за заключване/отключване

Дисплей

Когато хладилникът е включен към електрическата мрежа, екранът на дисплея ще се покаже общо за 3 секунди. Междувременно звънецът за стартиране звъни и след това екранът влиза в нормалното показване на работата.

При първото използване на хладилника зададената по подразбиране температура на хладилната камера и на камерата за замразяване е съответно 4 °C/-18 °C.

При възникване на грешка на дисплея се изписва кодът на грешката; по време на нормална работа на дисплея се изписва зададената температура на хладилната или на замразяващата камера.
При нормални обстоятелства, ако в рамките на 30 сек. няма операция на панела на дисплея или действие за отваряне на вратата, тогава дисплеят се заключва и знакът изгасва.

Заключване/отключване

В отключено състояние натиснете продължително бутона за заключване Hold 3sec. Unlock за 3 секунди, за да влезете в състояние на заключване, логото угасва и се чува звуков сигнал, което означава, че панелът на дисплея е заключен, в този момент не може да се извършва работа с бутоните.

В заключено състояние натиснете продължително бутона за заключване Hold 3sec. Unlock за 3 секунди, за да влезете в отключено състояние, логото светва и се чува звуков сигнал, което означава, че панелът на дисплея е отключен, в този момент може да се извършва работа с бутона.

Настройка на температурата на хладилната камера

Натиснете бутона за избор на температурна зона TEMP. SELECT , за да изберете температурната зона за настройка на хладилната камера, и след това натиснете ^ или v , за да регулирате температурата за настройка на хладилната камера. Диапазонът на настройка на температурата на хладилната камера е 2 °C ~ 8 °C.

Настройка на температурата на камерата за замразяване

Натиснете бутона за избор на температурна зона TEMP. SELECT , за да изберете температурната зона за настройка на камерата за замразяване, и след това натиснете ^ или v , за да регулирате температурата за настройка на камерата за замразяване. Диапазонът на настройка на температурата за хладилната камера е -24 °C ~ -16 °C.

Настройка на температурата на камерата с променлива температура

Натиснете бутона за променлива температура VARIO TEMP. , за да регулирате температурата на камерата, като диапазонът на регулиране е Плодове/зеленчуци, Напитки и Охладено. Плодове (6℃), напитки (2℃), охлаждане (-1).℃

Настройка на режима

Настройване на режима на супер охлаждане: след като температурата в хладилното помещение се регулира на 2 °C, натиснете бутона за намаляване на температурата " v ", за да влезете в режим на супер охлаждане. В режим Super cooling (Супер охлаждане) температурата на хладилното помещение се настройва автоматично на 2 °C.
Излизане от режима на супер охлаждане: натиснете бутона за повишаване на температурата " ^ ", за да излезете от режима на супер охлаждане или автоматично да излезете от режима на супер охлаждане след 6 ч. След излизане от режима на супер охлаждане температурата на хладилника автоматично ще се върне към температурата, зададена преди режима на супер охлаждане.

Задаване на режим на суперзамразяване: след като температурата на камерата за замразяване е настроена на -24 °C, натиснете бутона за намаляване на температурата " v ", за да влезете в режим на суперзамразяване. В режим Super freezing (Супер замразяване) температурата на камерата за замразяване се настройва автоматично на -24 °C.
Излизане от режима на суперзамразяване: натиснете бутона за повишаване на температурата " ^ ", за да излезете от режима на суперзамразяване или автоматично да излезете от режима на

суперзамразяване след 32 ч. След излизане от режима на суперзамразяване температурата на камерата за замразяване автоматично ще се върне към температурата, зададена преди режима на суперзамразяване.

Забележка: Стартирайте предварително режима на суперзамразяване и изчакайте, когато хладилникът влезе в режим на автоматично размразяване след 18 часа, и след това поставете товара във фризера. Максималното време за размразяване е 72 часа, а минималното - 12 часа при 32 °C.

Препоръчителна настройка: Хладилна камера 4 °C / Замразяваща камера -18 °C.
Забележка: Функцията за суперзамразяване е предназначена да запази хранителната стойност на храната във фризера. Тя може да замрази храната за най-кратко време. Ако се замразява голямо количество храна наведнъж, се препоръчва потребителят да включи функцията Супер замразяване и да постави храната. В този момент скоростта на замразяване на фризерното отделение се увеличава, което може бързо да замрази храната, ефективно да заключи хранителните вещества на храната и да улесни съхранението.

Съхранение при прекъсване на захранването

В случай на прекъсване на електрозахранването моментното работно състояние се блокира и се запазва до повторното включване на електрозахранването.

Индикация за неизправност

Следните предупреждения, които се появяват на дисплея, показват съответните неизправности на хладилника. Въпреки че хладилникът все още може да има функция за съхранение на студено при следните неизправности, потребителят трябва да се обърне към специалист по поддръжката за извършване на техническо обслужване, за да се осигури оптимална работа на уреда.

Код за неизправност	**Описание на неизправността**
E1	Повреда на температурния сензор на хладилната камера
E2	Повреда на температурния сензор на камерата за замразяване
E3	Повреда на температурния сензор на камерата с променлива температура
E5	Грешка във веригата за откриване на сензора за размразяване при замразяване
E6	Грешка в комуникацията
E7	Циркулация на веригата за откриване на температура
EH	Грешка на сензора за влага

Аларма за отворена врата

Алармата за отваряне на вратата ще прозвучи две минути след отварянето на вратата с три звукови сигнала, четири звукови сигнала на интервали от една минута, fiве звукови сигнала на интервали от една минута и т.н., докато прозвучат тридесет звукови сигнала и след това остане включена (тридесет звукови сигнала в минута).

ADT fresh

ADT (технология за адсорбция), мрежата от активен въглен, може напълно да адсорбира нежеланата миризма, генерирана от храната, да предотврати смесването на миризми и да пречисти хладилника. Запазете храната свежа и с добър вкус.

7. ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

Почистване

- Прахът зад хладилника и по пода трябва да се почиства, за да се подобри охлаждащият ефект и да се пести енергия.
- Редовно проверявайте уплътнението на вратата, за да се уверите, че в него няма замърсявания. Почиствайте уплътнението на вратата с мека кърпа, навлажнена със сапунена вода или разреден почистващ препарат.
- Вътрешността на хладилника трябва да се почиства редовно, за да се избегнат миризми.
- Преди да почистите вътрешността, изключете захранването, извадете всички храни, напитки, рафтове, чекмеджета и др.
- Почистете вътрешността на хладилника с мека кърпа или гъба, като използвате две супени лъжици сода за хляб и една четвърт топла вода. След това изплакнете с вода и избършете. След почистването отворете вратата и я оставете да изсъхне по естествен начин, преди да включите захранването.
- За местата, които са трудни за почистване във вътрешността на хладилника (като тесни места, пролуки или ъгли), препоръчваме да ги избърсвате редовно с мек парцал, мека четка и т.н., а когато е необходимо, и с някои инструменти (като тънки пръчици), за да се гарантира, че в тези места няма да се натрупват замърсители или бактерии.
- Не използвайте сапун, детергент, прах за почистване, почистващ спрей и т.н., тъй като те могат да причинят миризми в хладилника или замърсяване на храната.
- Почиствайте таблата на вратата, рафтовете и чекмеджетата с мека кърпа, навлажнена със сапунена вода или разреден препарат. Подсушете с мека кърпа или изсушете по естествен начин.
- Избършете външната повърхност на хладилника с мека кърпа, навлажнена със сапунена вода, почистващ препарат и т.н., и след това избършете до сухо.
- Не използвайте твърди четки, подложки за почистване, телени четки, абразивни материали (като паста за зъби), органични разтворители (като алкохол, ацетон, бананово масло и др.), вряла вода, киселини или алкални вещества, които могат да повредят повърхността и вътрешността на хладилника. Врящата вода и органичните разтворители, като бензол, могат да деформират или повредят пластмасовите части.
- Не изплаквайте директно с вода или други течности по време на почистването, за да избегнете късо съединение или да засегнете електрическата изолация след потапяне.

Забележка: Моля, изключете хладилника от електрическата мрежа за размразяване и почистване.

Размразяване

Хладилникът е изработен на принципа на въздушното охлаждане и затова има функция за автоматично размразяване. Образувалата се поради смяната на сезона или температурата слана може да бъде отстранена и ръчно чрез изключване на уреда от електрическото захранване или чрез избърсване със суха кърпа.

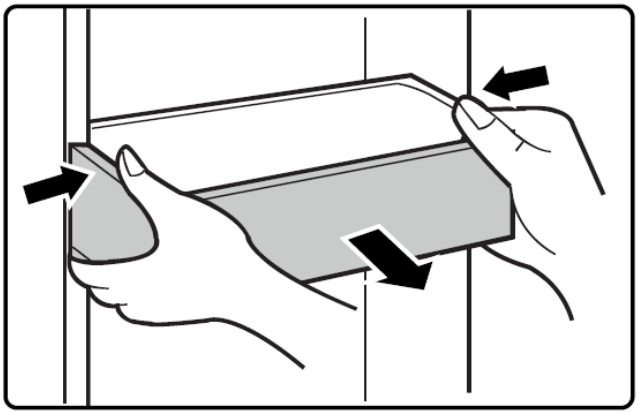
Извън експлоатация

- **Прекъсване на захранването:** В случай на прекъсване на електрозахранването, дори ако е през лятото, храните в уреда могат да се съхраняват в продължение на няколко часа; по време на прекъсването на електрозахранването времето за отваряне на вратата се намалява и в уреда не се поставят повече пресни храни.
- **Дългосрочно неизползване:** След това вратите се оставят отворени, за да се предотврати появата на миризми.
- **Преместване:** Преди преместването на хладилника изнесете всички предмети навън, закрепете с тиксо стъклените прегради, поставката за зеленчуци, чекмеджетата на фризерната камера и др. и затегнете нивелиращите крачета; затворете вратите и ги запечатайте с тиксо. По време на преместването уредът не трябва да се поставя в обърнато или хоризонтално положение, нито да се вибрира; наклонът по време на преместването не трябва да е по-голям от 45°.

Важно: След като бъде стартиран, уредът трябва да работи непрекъснато. По принцип работата на уреда не трябва да се прекъсва; в противен случай може да се наруши експлоатационният му живот.

Почистване на таблата на вратата

- Съгласно стрелката на фигурата по-долу, натиснете тавата с двете си ръце и я избутайте нагоре, след което можете да я извадите.
- След като измиете тавата, можете да регулирате височината ѝ на поставяне в съответствие с вашите изисквания.
- За почистване се предлагат меки кърпи или гъби, потопени във вода и неагресивни неутрални почистващи препарати. Накрая фризерът се почиства с чиста вода и суха кърпа. Отворете вратата за естествено изсъхване, преди да включите захранването.
- Не използвайте твърди четки, чисти стоманени топчета, телени четки, абразиви, като пасти за зъби, органични разтворители (като алкохол, ацетон, бананово масло и др.), вряла вода, киселинни или алкални елементи за почистване на хладилника, тъй като това може да повреди повърхността и вътрешността на хладилника.



8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Потребителят може да се справи със следните прости въпроси. Ако проблемите не бъдат решени, обадете се на отдела за следпродажбено обслужване.

Неуспешна операция	Проверете дали уредът е включен към захранването или дали щепселът е в добър контакт. Проверете дали напрежението е твърде ниско. Проверете дали има прекъсване на електрозахранването или частични изключвания на вериги.
Миризма	Миризливите храни се опаковат плътно. Проверете дали няма развалена храна. Почистете вътрешността на хладилника.
Дългосрочна работа на компресора	Продължителната работа на хладилника е нормална през лятото. Когато температурата на околната среда е висока, не е препоръчително в уреда да има твърде много храна едновременно. Храната трябва да се охлади, преди да се постави в уреда. Вратите се отварят твърде често.
Светлината не успява да се запали	Проверете дали хладилникът е свързан към електрическата мрежа и дали светещата лампа е повредена. Възложете на специалист да смени лампата.
Вратата не може да се затвори правилно	Вратата се заклещва от пакети с храна Поставят се твърде много храни. Хладилникът е наклонен.
Силни шумове	Проверете дали подът е равен и дали хладилникът е поставен стабилно. Проверете дали аксесоарите са поставени на правилните места.
Уплътнението на вратата не е плътно	Отстранете чуждите тела върху уплътнението на вратата. Загрейте уплътнението на вратата и след това го охладете, за да го възстановите (или го издухайте с електрическа сушилня, или използвайте гореща кърпа за нагряване).
Преливане на съда за вода	В камерата има твърде много храна или съхраняваната храна съдържа твърде много вода, което води до тежко размразяване. Вратите не се затварят правилно, което води до замръзване поради навлизане на въздух и увеличаване на водата поради размразяване.
Горещо жилище	Разсейването на топлината на вградения кондензатор се осъществява чрез корпуса, което е нормално. Когато корпусът се нагорещи поради висока околна температура, съхранение на твърде много храна или изключване на компресора, осигурете звукова вентилация, за да улесните разсейването на топлината.
Повърхностна кондензация	Кондензацията по външната повърхност и уплътненията на вратата на хладилника е нормална, когато влажността на околната среда е твърде висока. Просто избършете кондензата с чиста кърпа.
Необичаен шум	Бръмчене: Компресорът може да издава бръмчене по време на работа, като бръмченето е силно, особено при пускане или спиране. Това е нормално. Скърцане: Хладилният агент, който тече във вътрешността на уреда, може да издаде скърцане, което е нормално.

ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И ОБСЛУЖВАНЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че разполагате със следните данни: Модел и сериен номер.

Информацията може да се намери на табелката с номиналните стойности. Може да бъде променена без предизвестие.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация се съдържа в табелката с данни от вътрешната страна на уреда и в енергийния етикет.

QR кодът върху енергийния етикет, предоставен заедно с уреда, предоставя уеб връзка към информацията, свързана с експлоатационните характеристики на уреда, в базата данни EPREL на ЕС.

Съхранявайте енергийния етикет за справка заедно с ръководството за потребителя и всички други документи, предоставени с този уред.

Същата информация може да бъде намерена и в EPREL, като се използва връзката https://eprel.ec.europa.eu и името на модела и номера на продукта, които се намират на табелката с номиналните параметри на уреда.

За да получите достъп до информация за вашия продукт в портала на EPREL, можете да сканирате кодовете по-долу:

HCFD-M516INVXE++

HCFD-M516INVHDXE++

HCFD-M516INVHGBKE++

Благодарим ви, че закупихте този продукт. Ако имате нужда от поддръжка на продукта, посетете нашия уебсайт, като използвате връзките по-долу.

Получете ръководства за потребителя: https:

Получете информация за услугата: https://www.heinner.ro

Екологично изхвърляне

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля, не забравяйте да спазвате местните разпоредби: предайте неработещото електрическо оборудване в подходящ център за изхвърляне на отпадъци.

HEINNER е регистрирана търговска марка на **Network One Distribution SRL**. Други марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, нито да бъде използвана за създаване на производни, като например превод, преобразуване или адаптиране, без разрешение от NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distibution. Всички права запазени.

www.heinner.com, http://www.nod.ro

Този продукт е в съответствие с нормите и стандартите на Европейската общност

Вносител: **Network One Distribution**
Marcel Iancu Street, 3-5, Букурещ, Румъния
Тел.: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

FRANCIA AJTÓS KOMBI HŰTŐSZEKRÉNY

Modell

HCFD-M516INVXE++/HCFD-M516INVHDXE++

HCFD-M516INVHGBKE++

- Teljes kapacitás: 516 L
- Energiaosztály: E

HEINNER

1. BEVEZETÉS

Kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.
Ez a kézikönyv minden szükséges információt tartalmaz a készülék telepítésével, használatával és karbantartásával kapcsolatban. A készülék helyes és biztonságos működtetése érdekében kérjük, hogy a telepítés és használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

2. A CSOMAG TARTALMA

- ➔ **Kombihűtőszekrény**
- ➔ **Felhasználói kézikönyv**
- ➔ **Jótállási igazolás**

3. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Az Ön és mások biztonsága nagyon fontos.
A felhasználó vagy más személyek sérülésének és a vagyoni károk megelőzése érdekében az itt látható utasításokat be kell tartani. Az utasítások figyelmen kívül hagyása miatti helytelen működés sérülést vagy kárt okozhat, beleértve a halált is.
A kockázat mértékét a következő jelzések mutatják.

Ez egy tiltó szimbólum.
Az ezzel a szimbólummal jelölt utasítások be nem tartása a termék károsodását eredményezheti, vagy veszélyeztetheti a felhasználó személyes biztonságát.

Ez egy figyelmeztető szimbólum.
Az ezzel a szimbólummal jelölt utasításokat szigorúan be kell tartani; ellenkező esetben a termék károsodhat vagy személyi sérülést okozhat.

Ez egy figyelmeztető szimbólum.
Az ezzel a szimbólummal jelölt utasítások különös óvatosságot igényelnek. A nem kellő óvatosság enyhe vagy közepesen súlyos sérülést vagy a termék károsodását eredményezheti.

Fontos biztonsági utasítások

Tűzveszély/gyúlékony anyagok

Figyelmeztetés

- Ezt a készüléket háztartási és hasonló alkalmazásokban, például üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyháiban, tanyákon, valamint szállodák, motelek és más lakóhelyi jellegű környezetek vendégei által, panziókban, vendéglátóipari és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazásokban való használatra szánják.
- Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő

tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.

- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos dobozokat ebben a készülékben.
- A készüléket használat után, valamint a készüléken végzett felhasználói karbantartás előtt ki kell húzni a hálózatból.
- A készülékházban vagy a beépített szerkezetben lévő szellőzőnyílásokat tartsa szabadon.
- A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő mechanikus eszközöket vagy más eszközöket.
- Ne sértse meg a hűtőközeg-körfolyamatot.
- Ne használjon elektromos készülékeket a készülék élelmiszertároló rekeszeiben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.
- Kérjük, hagyja el a hűtőszekrényt a helyi szabályozóknak megfelelően, mert gyúlékony fúvógázt és hűtőközeget használ.
- A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen beszorulva vagy megsérülve.
- Ne helyezzen el több hordozható konnektort vagy hordozható tápegységet a készülék hátsó részén.
- Ne használjon hosszabbítót vagy földeletlen kétágú adaptert.

Veszély

- A hűtőszekrényt le kell választani az áramforrásról, mielőtt megkísérelné a tartozék beszerelését.
- A készülékhez használt hűtőközeg és ciklopentán habosító anyag gyúlékony. Ezért a készülék selejtezésekor a készüléket minden tűzforrástól távol kell tartani, és a megfelelő képesítéssel rendelkező speciális visszanyerő cégnek kell visszanyernie, nem pedig égetéssel ártalmatlanítani, hogy megelőzhető legyen a környezet károsodása vagy bármilyen más kár.

Figyelmeztetés

Gyermekek csapdába esésének veszélye. Mielőtt kidobja régi kombinált hűtőszekrényét:

- Vegye le az ajtókat.
- A polcokat hagyja a helyén, hogy a gyerekek ne tudjanak könnyen bemászni.

Az uniós szabvány esetében

- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. A 3 és 8 év közötti gyermekek számára engedélyezett a hűtőgépek be- és kirakodása.
- Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:
  - Az ajtó hosszú időre történő kinyitása a készülék rekeszeinek hőmérsékletének jelentős emelkedését okozhatja.
  - Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerrel érintkező felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
  - A nyers húst és halat megfelelő tárolóedényekben tárolja a hűtőszekrényben úgy, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel, illetve ne csöpögjön rájuk.
  - A kétcsillagos fagyasztott élelmiszerrekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jégkrém tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére (1. megjegyzés).

- Az egy- , két- és háromcsillagos rekeszek nem friss élelmiszerek fagyasztására (2. megjegyzés).
- A 4 csillagos rekesz nélküli készülékek esetében: ez a hűtőszekrény nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására (3. megjegyzés).
- Ha a hűtőkészülék hosszabb ideig üresen marad, kapcsolja ki, olvasztja le, tisztítsa meg, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a készülékben a penész kialakulását.

- 1., 2. és 3. megjegyzés: Kérjük, ellenőrizze, hogy a termék rekeszének típusa szerint alkalmazható-e.
- Szabadon álló készülék esetén: Ez a hűtőgép nem beépíthető készülékként való használatra készült.
- A LED-lámpák bármilyen cseréjét vagy karbantartását csak az erre felhatalmazott szervizközpont végezheti el.
- Ez a termék (G) energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült.

Megfelelő ártalmatlanítás

Figyelmeztetés: Fulladásveszély: fulladásveszély

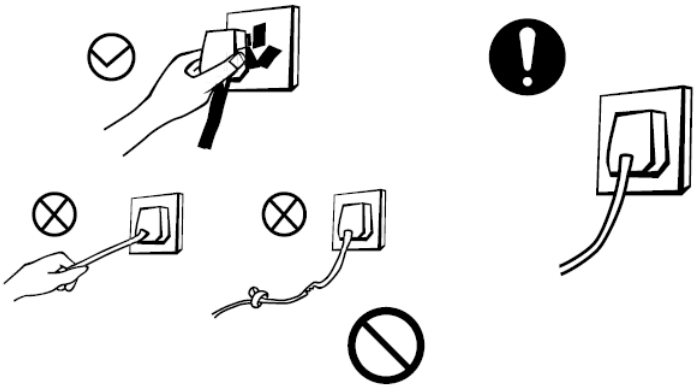
Mielőtt kidobja régi kombi hűtőszekrényét:

- Távolítsa el az ajtót vagy a fedelet, hogy a gyerekek ne tudjanak elbújni vagy beszorulni a régi készülék belsejébe.
- A polcokat hagyja a helyén, hogy a gyerekek ne tudjanak könnyen bemászni.
- Ezen utasítások be nem tartása halálhoz vagy agykárosodáshoz vezethet.

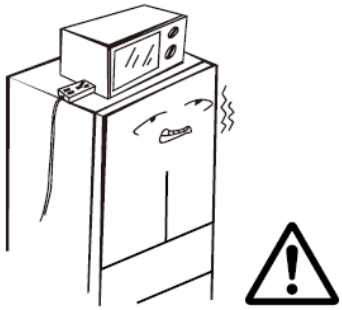
Fontos! Gyúlékony gáz és hűtőközeg használata. A fogyasztó felelőssége, hogy a termék ártalmatlanításakor betartsa a szövetségi és helyi előírásokat. A hűtőközegeket engedéllyel rendelkező, EPA tanúsítvánnyal rendelkező hűtőközeg-technikusnak kell kiürítenie a megállapított eljárásoknak megfelelően.

Villamossággal kapcsolatos figyelmeztetések

- Ne húzza meg a tápkábelt, amikor kihúzza a hűtőszekrény hálózati csatlakozóját. Kérjük, fogja meg határozottan a dugót, és húzza ki a konnektorból.
- A biztonságos használat érdekében ne sértse meg a tápkábelt, és ne használja a tápkábelt, ha az sérült vagy kopott.
- Kérjük, használjon külön konnektort; a konnektort nem szabad megosztani más elektromos készülékekkel.



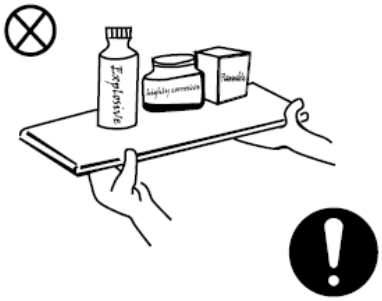
- A tápkábelnek szilárdan érintkeznie kell az aljzattal, különben tűz keletkezhet.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat földelő elektródája megbízható földelő vezetékkel van ellátva.
- Kérjük, zárja el a szivárgó gáz szelepét, majd nyissa ki az ajtókat és ablakokat, ha gáz és más gyúlékony anyagok szivárognak. Ne húzza ki a hűtőszekrényt és más elektromos készülékeket, tekintettel arra, hogy a szikra tüzet okozhat.

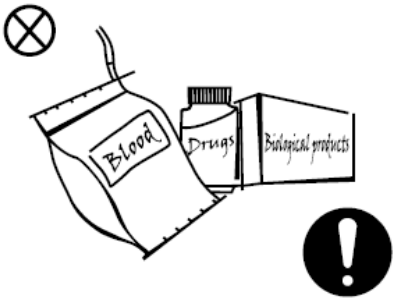


- Ne használjon elektromos készülékeket a készülék tetején, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.

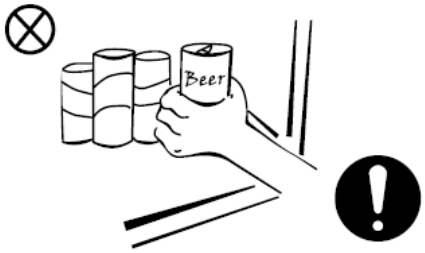
A tételek elhelyezésével kapcsolatos figyelmeztetések

- Ne helyezzen gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony és erősen maró tárgyakat a hűtőszekrénybe a termék károsodásának vagy a tűzveszélyes balesetek megelőzése érdekében.
- A tűzesetek elkerülése érdekében ne helyezzen gyúlékony tárgyakat a hűtőszekrény közelébe.



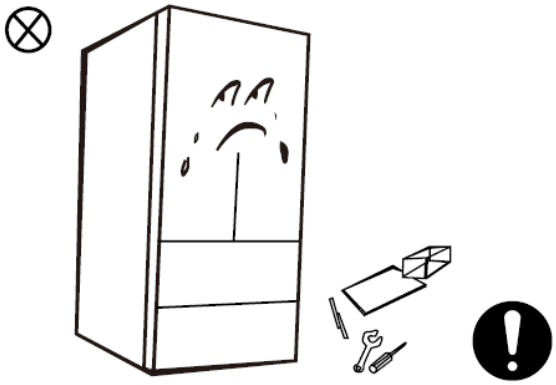


- Ez a termék háztartási hűtőszekrény, és kizárólag élelmiszerek tárolására alkalmas. A nemzeti szabványok szerint a háztartási hűtőszekrény nem használható más célokra, például vér, gyógyszerek vagy biológiai termékek tárolására.
- Ne tároljon sört, italokat vagy más, palackokban vagy zárt tartályokban lévő folyadékokat a hűtőszekrény fagyasztókamrájában, különben a palackok vagy zárt tartályok a fagyás miatt megrepedhetnek, és kárt okozhatnak.

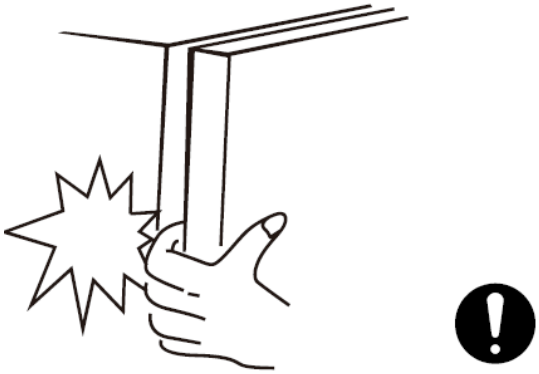


Figyelmeztetések a használatra

- Ne szerelje szét vagy építse át önkényesen a hűtőszekrényt, és ne sértse meg a hűtőközeg-körforgást; a készülék karbantartását szakembernek kell elvégeznie.
- A sérült tápkábelt a gyártónak, annak karbantartó részlegének vagy a kapcsolódó szakembereknek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.



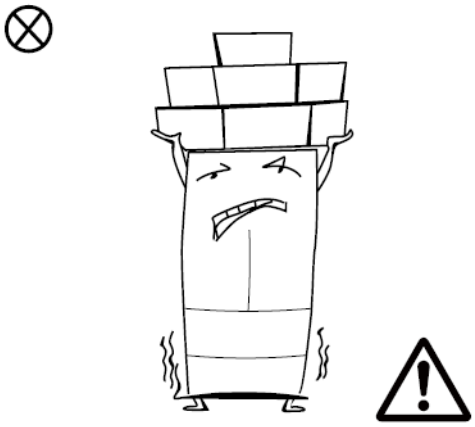
- A hűtőszekrény ajtói, valamint az ajtók és a hűtőszekrény teste közötti rések kicsik, ne tegye a kezét ezekre a területekre, hogy elkerülje az ujjak összenyomódását. Kérjük, legyen óvatos a hűtőszekrény ajtajának kinyitásakor, hogy elkerülje a kihulló tárgyakat.
- A fagyasztókamrában, amikor a hűtőszekrény üzemel, ne vegye fel nedves kézzel az élelmiszereket vagy edényeket, különösen a fémtartályokat, hogy elkerülje a fagyási sérüléseket.



- Ne engedje, hogy a gyermekek belépjenek a hűtőszekrénybe, vagy bemásszanak a hűtőszekrény belsejébe, nehogy a gyermekek a hűtőszekrénybe záródjanak, vagy megsérüljenek a lezuhanó hűtőszekrény miatt.
- Ne permetezze vagy mossa le a hűtőszekrényt; ne helyezze a hűtőszekrényt olyan nedves helyre, ahová könnyen fröccsenhet víz, hogy ne befolyásolja a hűtőszekrény elektromos szigetelési tulajdonságait.

- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hűtőszekrény tetejére, tekintettel arra, hogy az ajtó kinyitásakor a tárgyak leeshetnek, és véletlen sérüléseket okozhatnak.

- Kérjük, áramszünet vagy tisztítás esetén húzza ki a dugót. Öt percen belül ne csatlakoztassa a hűtőszekrényt az áramellátáshoz, hogy elkerülje a kompresszor egymást követő indítások miatti károsodását.



Energiafigyelmeztetések

1. Előfordulhat, hogy a hűtőkészülékek nem működnek egyenletesen (a tartalom leolvadásának lehetősége vagy a fagyasztott élelmiszerek rekeszének túl meleg hőmérséklete), ha hosszabb időre a hűtőkészülék tervezése szerinti hőmérséklet-tartomány hideg vége alá állítják be.
2. A pezsgőitalokat nem szabad élelmiszerfagyasztó rekeszekben vagy szekrényekben, illetve alacsony hőmérsékletű rekeszekben vagy szekrényekben tárolni, mivel egyes termékeket, például a vízjeget nem szabad túl hidegen fogyasztani.
3. Ne lépje túl az élelmiszer-gyártók által ajánlott tárolási idő(ke)t semmilyen élelmiszer esetében, különösen a kereskedelmi forgalomban kapható gyorsfagyasztott élelmiszerek esetében az élelmiszer-fagyasztó és fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgáló rekeszekben vagy szekrényekben.
4. A fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletének indokolatlan emelkedését a hűtőkészülék leolvasztása során akadályozza meg, például a fagyasztott élelmiszereket több réteg újságpapírba csomagolva.
5. A fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletének emelkedése a kézi leolvasztás, karbantartás vagy tisztítás során lerövidítheti a tárolási időt.

Eltávolítás

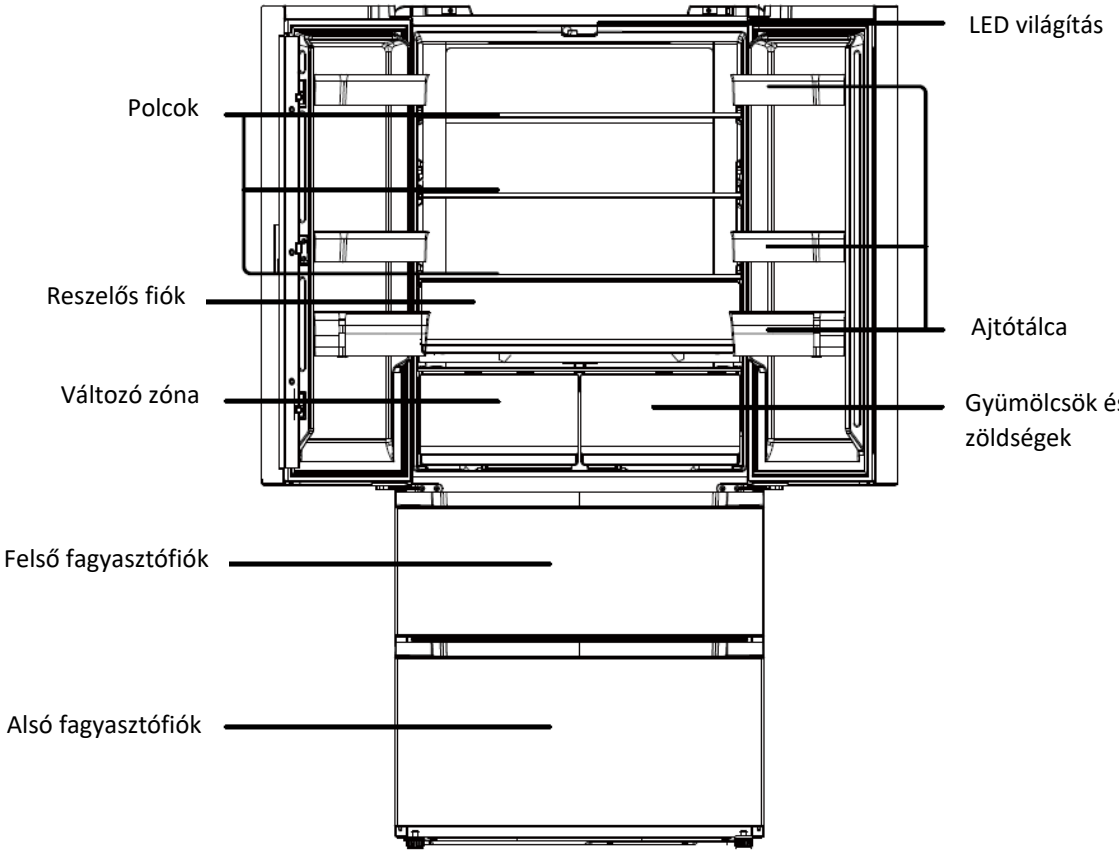
A hűtőszekrényhez használt hűtőközeg és ciklopentán habosító anyag gyúlékony. Ezért a hűtőszekrény selejtezésekor azt bármilyen tűzforrástól távol kell tartani, és a megfelelő minősítéssel rendelkező speciális visszanyerő vállalatnak kell visszanyernie, nem pedig égetéssel ártalmatlanítani, hogy megelőzhető legyen a környezet károsodása vagy bármilyen más kár.

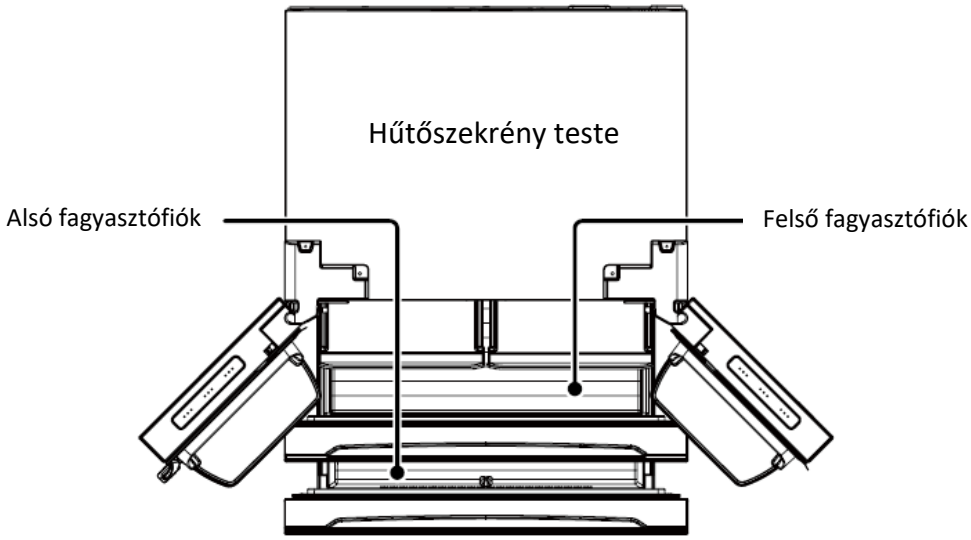
Ha a hűtőszekrényt leselejtezik, szerelje szét az ajtókat, és távolítsa el az ajtó és a polcok tömítését; helyezze az ajtókat és a polcokat megfelelő helyre, hogy megakadályozza a gyermek csapdába esését.

A termék helyes ártalmatlanítása:

Ez a jelölés azt jelzi, hogy ez a termék nem helyezhető el más háztartási hulladékkal együtt. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás megelőzése érdekében az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen újrahasznosítsa. A használt készülék visszavételéhez használja a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta. Ők veszik át a terméket környezetbarát újrahasznosításra.

4. TERMÉKLEÍRÁS



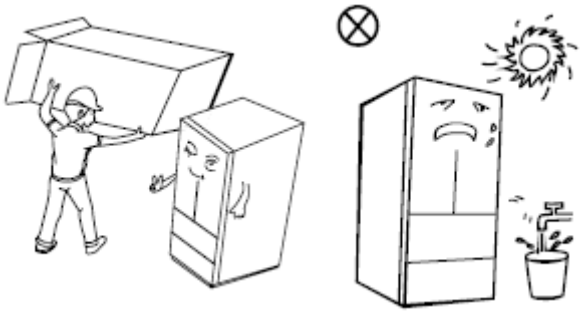


A fenti kép csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a fizikai terméktől vagy a forgalmazó nyilatkozatától függ.
A fenti képen látható helyzetnek megfelelően elhelyezett fiókok, élelmiszerdobozok, polcok stb. a leg energiatakarékosabbak.

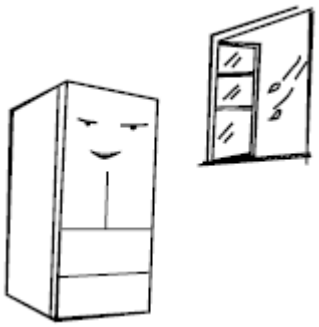
5. A KÉSZÜLÉK MEGFELELŐ HASZNÁLATA

Elhelyezés

- Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve az alsó párnákat, a habszivacs párnákat és a hűtőszekrény belsejében lévő szalagokat; tépje le az ajtókon és a hűtőszekrény testén lévő védőfóliát.



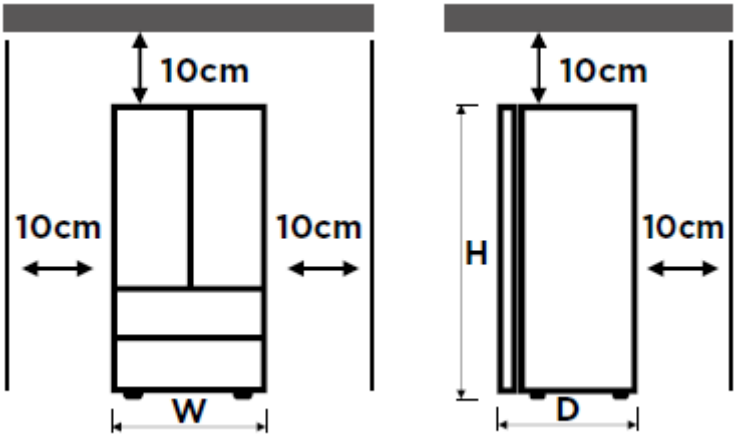
- Tartsa távol a hőtől és kerülje a közvetlen napfényt. Ne tegye a fagyasztót nedves vagy nedves helyre, hogy elkerülje a rozsdásodást vagy a szigetelőhatás csökkenését.
- Ne permetezze vagy mossa le a hűtőszekrényt; ne tegye a hűtőszekrényt olyan nedves helyre, ahová könnyen fröccsenhet víz, hogy ne befolyásolja a hűtőszekrény elektromos szigetelési tulajdonságait.



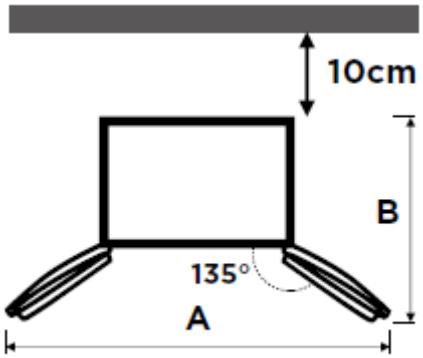
- A hűtőszekrény tetején lévő helynek 10 cm-nél nagyobbnak kell lennie, és a hűtőszekrényt a hőelvezetés megkönnyítése érdekében 10 cm-nél nagyobb falhoz kell helyezni.

Helyigény

Az ajtók és fiókok kényelmes kinyitásához elegendő helyet kell biztosítani, vagy a gyártó által megadott alábbi méreteknek megfelelően.



Előlnézet Oldalnézet



Felülnézet

Szélesség "W"	833
Mélység "D" (fogantyú nélkül)	653
Magasság "H"	1898
A	1400
B	1000

A fenti táblázatban szereplő mérések a mérési módszertől függően eltérhetnek.
Megjegyzés: Ezt a hűtőszekrényt önállóan kell beszerelni, és nem használható beépítettként. Ellenkező esetben olyan problémákat okoz, mint például a szekrénybe való beszerelés meghiúsulása, a termék teljesítménye és élettartama csökken. És a gyártó nem nyújt alap termékgaranciát.

Környezeti hőmérséklet

Az éghajlati osztálytól függően ez a hűtőszekrény a következő táblázatban megadott környezeti hőmérséklet-tartományban használható.
Előfordulhat, hogy a termék nem működik megfelelően a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten.
Az éghajlati osztály a termék címkéjén található.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C és +32 °C között
N	+16 °C és +32 °C között
ST	+16 °C és +38 °C között
T	+16 °C-tól +43 °C-ig

Ha bármilyen kételye van a beszereléssel kapcsolatban, forduljon az eladóhoz, ügyfélszolgálatunkhoz vagy a legközelebbi hivatalos szervizközponthoz.
Megjegyzés: A hűtőszekrény hűtési teljesítményét és energiafogyasztását befolyásolhatja a környezeti hőmérséklet, az ajtónyitás gyakorisága és a hűtőszekrény elhelyezése. Javasoljuk, hogy a hőmérséklet-beállításokat a szükségleteknek megfelelően módosítsa.

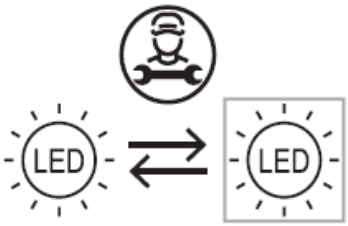
Energiatakarékossági tippek

- A készüléket a helyiség leghűvösebb részén kell elhelyezni, távol a hőtermelő készülékektől vagy fűtőcsatornáktól, és a közvetlen napfénytől.
- Hagyja, hogy a forró ételek szobahőmérsékletűre hűljenek, mielőtt a készülékbe helyezi őket. A készülék túlterhelése arra kényszeríti a kompresszort, hogy tovább működjön. A túl lassan fagyó élelmiszerek minőségüket veszíthetik, vagy megromolhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy az élelmiszereket megfelelően csomagolja be, és törölje szárazra az edényeket, mielőtt a készülékbe helyezi őket. Ez csökkenti a fagykőképződést a készülék belsejében.
- A készüléktároló tartályokat nem szabad alufóliával, viaszpapírral vagy papírtörlővel kibélelni. A bélések akadályozzák a hideg levegő keringését, és így a készülék kevésbé hatékony.

- Rendezze és címkézze az élelmiszereket, hogy csökkentse az ajtónyitogatást és a hosszas keresgélést. Egyszerre csak annyi tárgyat vegyen ki, amennyit szükséges, és a lehető leghamarabb zárja be az ajtót.

A lámpa cseréje

A LED-lámpák bármilyen cseréjét vagy karbantartását csak az erre felhatalmazott szervizközpont végezheti el.



A termékben lévő fényforrást csak szakképzett mérnökök cserélhetik ki.

Kezdje el használni

- Az első indítás előtt tartsa a hűtőszekrényt két órán keresztül mozdulatlanul, mielőtt csatlakoztatná a tápegységhez.
- Mielőtt friss vagy fagyasztott élelmiszereket helyezne el, a hűtőszekrénynek 2-3 órán át kell működnie, illetve nyáron, amikor a környezeti hőmérséklet magas, 4 óránál hosszabb ideig.

Megjegyzés: Ez a termék nem ajánlott AFCI/GFCI funkcióval rendelkező aljzatokkal vagy főkapcsolóval való használatra, különben téves kioldást okozhat.

1. Nem jelent biztonsági kockázatot, ha megbotlik.
2. Ha a kioldás továbbra is fennáll, ajánlott az AFCI/GFCI funkcióval nem rendelkező aljzatokat vagy főkapcsolót kicserélni.

Hűtőkamra

- A hűtőkamra alkalmas különböző gyümölcsök, zöldségek, italok és egyéb rövid távon fogyasztott élelmiszerek tárolására, javasolt tárolási idő 3 naptól 5 napig.
- A főzésre szánt élelmiszereket nem szabad a hűtőkamrába helyezni, amíg szobahőmérsékletre nem hűlnek.
- Az élelmiszereket ajánlott lezárni, mielőtt a hűtőszekrénybe kerülnének.
- Az üvegpolcok felfelé vagy lefelé állíthatóak, így ésszerű mennyiségű tárolóhelyet és egyszerű használatot biztosítanak.

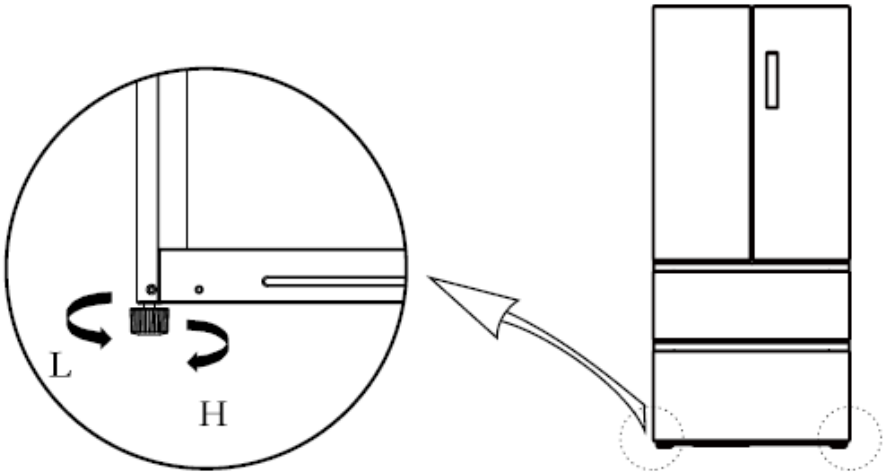
Fagyasztókamra

- Az alacsony hőmérsékletű fagyasztókamra hosszú ideig frissen tarthatja az élelmiszereket, és elsősorban fagyasztott élelmiszerek tárolására és jég készítésére használják.
- A fagyasztókamra alkalmas hús, hal, rizsgolyó és egyéb, rövid távon nem fogyasztható élelmiszerek tárolására.
- A húsdarabokat lehetőleg apró darabokra kell osztani. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az élelmiszereket a tárolási időn belül el kell fogyasztani.

Megjegyzés: A túl sok élelmiszer tárolása a működés során a kezdeti áramellátáshoz való csatlakoztatás után kedvezőtlenül befolyásolhatja a hűtőszekrény fagyasztási hatását. A tárolt élelmiszerek nem zárhatják el a levegő kivezető nyílását, ellenkező esetben a fagyasztóhatás is hátrányosan befolyásolja.

Szintező lábak

A kiegyenlítő lábak sematikus ábrája.



Beállítási eljárások:

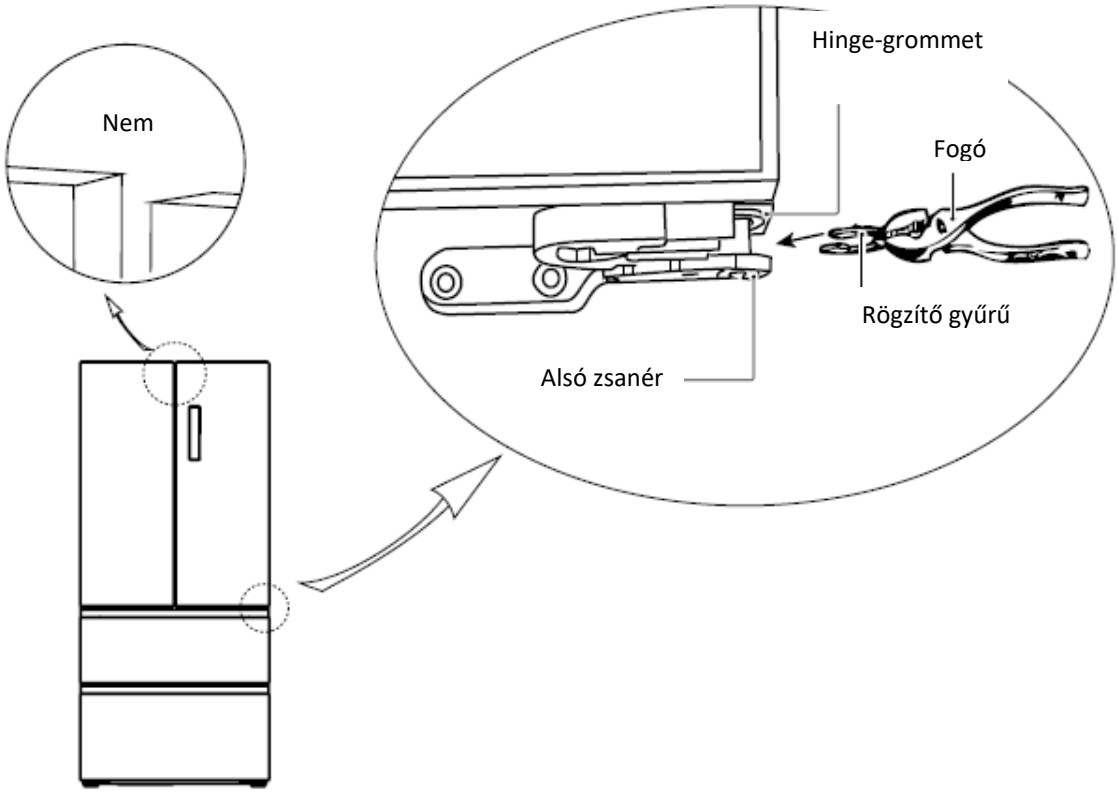
a. A hűtőszekrény felemeléséhez forgassa el a lábakat az óramutató járásával megegyező irányba.
b. A hűtőszekrény leengedéséhez fordítsa el a lábakat az óramutató járásával ellentétes irányba.
c. Állítsa a jobb és a bal lábat a fenti eljárások alapján vízszintes szintre.

A fenti kép csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a fizikai terméktől vagy a forgalmazó nyilatkozatától függ.

Kiegyenlítő ajtó

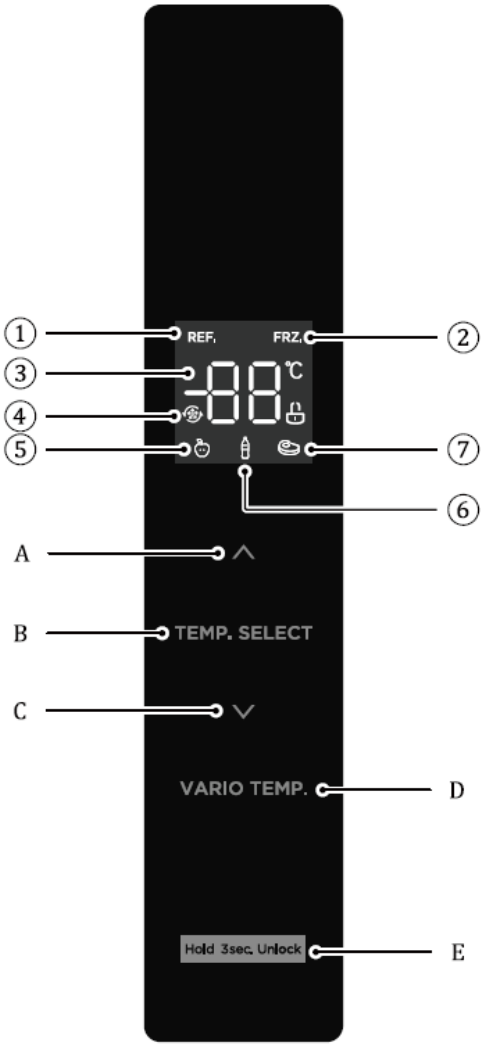
Az ajtó kiegyenlítésének sematikus ábrája.

A felhasználó által biztosítandó eszközök listája	
	Fogó



Emelje fel az alsó ajtót a felső ajtó szintjére.
Helyezze be a mellékelt rögzítőgyűrűt fogó segítségével a csuklópánt és az alsó csuklópánt közötti résbe. A behelyezendő rögzítőgyűrűk száma a hézagtól függ.
A fenti kép csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a fizikai terméktől vagy a forgalmazó nyilatkozatától függ.

6. VEZÉRLŐPANEL ÉS FUNKCIÓK



1. Hűtőszekrény ikon
2. Fagyasztó ikon
3. Hőmérséklet kijelző ikon
4. Szuper hűtés/fagyasztás ikon
5. Gyümölcs/zöldség ikon
6. Ital ikon
7. Hűtött ikon

A. Hőmérséklet fel gomb
B. Hőmérsékleti zóna kiválasztása
C. Hőmérséklet le gomb
D. Vario temp. kiválasztása
E. Zárolás/feloldás gomb

Megjelenítés

Amikor a hűtőszekrényt bedugja a hálózatba, a kijelző képernyő 3 másodpercig összesen megjelenik. Közben megszólal az indítócsengő, majd a képernyő a normál működésű kijelzőre lép.
A hűtőszekrény első használatakor a hűtőkamra és a fagyasztókamra alapértelmezett beállított hőmérséklete 4 °C/-18 .

Hiba esetén a kijelzőn megjelenik a hibakód; normál működés közben a kijelzőn a hűtőkamra vagy a fagyasztókamra beállított hőmérséklete látható.
Normál körülmények között, ha 30 másodpercen belül nem történik művelet a kijelzőpanelen vagy ajtónyitási művelet, akkor a kijelző zárva van, és a jelzés kialszik.

Zárolás/feloldás

Feloldott állapotban nyomja meg hosszan a zár gombot Hold 3sec. Unlock 3 másodpercig, belép a zár állapotba, a logó kialszik és a hangjelzés megszólal, ez azt jelenti, hogy a kijelzőpanel le van zárva, ebben az időben a gombok működtetése nem lehetséges.

Zárolt állapotban nyomja meg hosszan a zár gombot Hold 3sec. Unlock 3 másodpercig, lépjen be a feloldott állapotba, a logó világít és a hangjelzés megszólal, ez azt jelenti, hogy a kijelzőpanel fel van oldva, ebben az időben a gombok működtetése elvégezhető.

A hűtőkamra hőmérsékletének beállítása

Nyomja meg a TEMP. SELECT hőmérsékletzóna kiválasztó gombot a hűtőkamra beállítási hőmérsékletzónájának kiválasztásához, majd nyomja meg a ^ vagy a v gombot a hűtőkamra beállítási hőmérsékletének beállításához. A hűtőkamra hőmérséklet-beállítási tartománya 2 °C ~ 8 °C.

A fagyasztókamra hőmérsékletének beállítása

Nyomja meg a TEMP. SELECT hőmérsékletzóna kiválasztó gombot a fagyasztókamra beállítási hőmérsékletzónájának kiválasztásához, majd nyomja meg a ^ vagy a v gombot a fagyasztókamra beállítási hőmérsékletének beállításához. A hűtőkamra hőmérséklet-beállítási tartománya -24 °C ~ -16 .

A változó hőmérsékletű kamra hőmérsékletének beállítása

Nyomja meg a VARIO TEMP. változó hőmérséklet gombot a kamra beállító hőmérsékletének beállításához, a beállítási tartomány a következő: Gyümölcs/zöldség, Ital és Hűtött. Gyümölcs (6℃), italok (2℃), hűtött (-1℃).

Mód beállítása

A szuperhűtés üzemmód beállítása: miután a hűtőtér hőmérsékletét 2 °C-ra állította be, nyomja meg a hőmérséklet lefelé gombot " v " a szuperhűtés üzemmódba való belépéshez. A szuperhűtési üzemmódban a hűtőtér hőmérséklete automatikusan 2 °C-ra áll be.
Kilépés a szuperhűtés üzemmódból: a szuperhűtés üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a hőmérséklet felfelé gombot " ^ ", vagy 6 óra elteltével automatikusan kilép a szuperhűtés üzemmódból. A szuperhűtés üzemmódból való kilépés után a hűtőszekrény hőmérséklete automatikusan visszatér a szuperhűtés üzemmód előtt beállított hőmérsékletre.

A szuperfagyasztási üzemmód beállítása: miután a fagyasztókamra hőmérsékletét -24 °C-ra állította be, nyomja meg a hőmérséklet lefelé gombot " v " a szuperfagyasztási üzemmódba való belépéshez. A szuperfagyasztási üzemmódban a fagyasztókamra hőmérséklete automatikusan -24 °C-ra áll be.
Kilépés a szuperfagyasztási üzemmódból: a szuperfagyasztási üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a hőmérséklet-emelő gombot " ^ ", vagy 32 óra elteltével automatikusan kilép a szuperfagyasztási üzemmódból. A szuperfagyasztási üzemmódból való kilépés után a fagyasztókamra hőmérséklete automatikusan visszatér a szuperfagyasztási üzemmód előtt beállított hőmérsékletre.

Megjegyzés: Indítsa el előre a Szuperfagyasztás üzemmódot, és várja meg, amikor a hűtőszekrény 18 óra elteltével automatikus leolvasztásba kezd, majd alkalmazza a fagyasztási terhelést. A maximális leolvasztási idő 72 óra, a minimális pedig 12 óra 32 °C-on.

Ajánlott beállítás: °C / fagyasztókamra -18 °C.
Megjegyzés: A Szuperfagyasztás funkciót úgy tervezték, hogy a fagyasztóban lévő ételek tápértékét megőrizze. A legrövidebb idő alatt képes lefagyasztani az ételt. Ha egyszerre nagy mennyiségű élelmiszert kell lefagyasztani, akkor ajánlott, hogy a felhasználó kapcsolja be a Super fagyasztás funkciót, és tegye be az ételt. Ekkor a fagyasztórekesz fagyasztási sebessége megnő, ami gyorsan lefagyasztja az ételt, hatékonyan rögzíti az élelmiszer tápanyagtartalmát, és megkönnyíti a tárolást.

Tárolás áramkimaradás esetén

Áramkimaradás esetén az azonnali üzemállapot zárolásra kerül, és az újbóli áramellátásig fennmarad.

Hiba jelzése

A kijelzőn megjelenő alábbi figyelmeztetések a hűtőszekrény megfelelő hibáit jelzik. Bár a hűtőszekrény az alábbi hibák mellett is működhet hidegtároló funkcióval, a felhasználónak a készülék optimális működése érdekében karbantartás céljából fel kell vennie a kapcsolatot egy karbantartó szakemberrel.

Hibakód	Hiba leírása
E1	A hűtőkamra hőmérséklet-érzékelőjének meghibásodása
E2	A fagyasztókamra hőmérséklet-érzékelőjének meghibásodása
E3	A változó hőmérsékletű kamra hőmérséklet-érzékelőjének meghibásodása
E5	Fagyás leolvasztás érzékelő áramkör hiba
E6	Kommunikációs hiba
E7	A hőmérséklet-érzékelő áramkör hibájának keringése
EH	Nedvességérzékelő hiba

Nyitott ajtó riasztó

Az ajtónyitó riasztása az ajtó kinyitása után két perccel három hangjelzéssel, egyperces időközönként négy hangjelzéssel, egyperces időközönként öt hangjelzéssel, és így tovább, amíg harminc hangjelzés nem szólal meg, majd bekapcsolva marad (harminc hangjelzés percenként).

ADT friss

Az ADT (adszorpciós technológia), az aktív szénháló teljes mértékben képes az élelmiszerek által keltett nem kívánt szagok adszorbeálására, a szagok keveredésének megakadályozására és a hűtőszekrény tisztítására. Jó ízűen frissen tartja az élelmiszereket.

7. A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

Tisztítás

- A hűtőszekrény mögötti és a padlón lévő port meg kell tisztítani a hűtési hatás javítása és az energiatakarékosság érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítést, hogy nincs-e benne törmelék. Tisztítsa meg az ajtótömítést szappanos vízzel vagy hígított mosószerrel megnedvesített puha ruhával.
- A hűtőszekrény belsejét rendszeresen tisztítani kell a szagok elkerülése érdekében.

- Kérjük, kapcsolja ki a készüléket a belső tér tisztítása előtt, távolítson el minden ételt, italt, polcot, fiókot stb.
- Egy puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét, két evőkanál szódabikarbónával és egy liter meleg vízzel. Ezután öblítse le vízzel, és törölje tisztára. A tisztítás után nyissa ki az ajtót, és hagyja természetesen megszáradni, mielőtt bekapcsolja a készüléket.
- A hűtőszekrény belsejében nehezen tisztítható területeket (pl. szűk helyek, rések vagy sarkok) javasoljuk, hogy rendszeresen törölje át őket puha rongyal, puha kefével stb. és szükség esetén valamilyen eszközzel (pl. vékony pálcikával), hogy ezeken a területeken ne gyűljenek össze szennyeződések vagy baktériumok.
- Ne használjon szappant, mosószert, súrolóport, tisztítóspray-t stb., mivel ezek szagokat okozhatnak a hűtőszekrény belsejében, illetve szennyezett élelmiszereket.
- Tisztítsa meg az ajtótálcát, a polcokat és a fiókokat szappanos vízzel vagy híg mosószerrel megnedvesített puha ruhával. Szárítsa meg puha ruhával vagy természetes úton.
- Törölje át a hűtőszekrény külső felületét szappanos vízzel, mosószerrel stb. megnedvesített puha ruhával, majd törölje szárazra.
- Ne használjon kemény keféket, súrolóbetéteket, drótkeféket, csiszolóanyagokat (pl. fogkrém), szerves oldószereket (pl. alkohol, aceton, banánolaj stb.), forró vizet, savas vagy lúgos elemeket, amelyek károsíthatják a hűtőszekrény felületét és belsejét. A forrásban lévő víz és a szerves oldószerek, mint például a benzol, deformálhatják vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Ne öblítse le közvetlenül vízzel vagy más folyadékkal a tisztítás során, hogy elkerülje a rövidzárlatot, vagy a merítés után ne befolyásolja az elektromos szigetelést.

Megjegyzés: A leolvasztáshoz és a tisztításhoz húzza ki a hűtőszekrényt a konnektorból.

Leolvasztás

A hűtőszekrény a léghűtés elve alapján készült, ezért automatikus leolvasztási funkcióval rendelkezik. Az évszak vagy a hőmérséklet változása miatt képződött fagy kézzel is eltávolítható a készülék áramellátásról való leválasztásával vagy száraz törlőkendővel történő letörléssel.

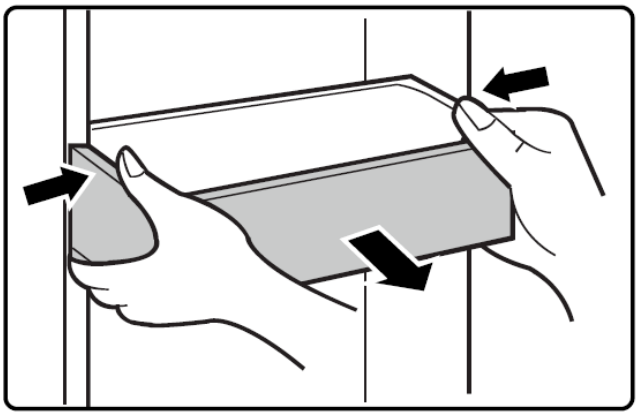
Üzemen kívül

- **Áramkimaradás:** A készülékben lévő ételek több órán át eltarthatók áramszünet esetén, még nyáron is; áramszünet idején az ajtónyitás idejét csökkenteni kell, és a készülékbe nem szabad több friss élelmiszert betenni.
- **Hosszú ideig nem használták:** A készüléket ki kell húzni a konnektorból, majd meg kell tisztítani; ezután az ajtókat nyitva kell hagyni a szagok elkerülése érdekében.
- **Mozog:** A hűtőszekrény mozgatása előtt vegye ki az összes tárgyat belülről, rögzítse szalaggal az üvegfalakat, a zöldségtartót, a fagyasztó kamra fiókjait stb. és húzza meg a szintező lábakat; zárja be az ajtókat és zárja le szalaggal. A mozgatás során a készüléket nem szabad fejjel lefelé vagy vízszintesen lefektetni, illetve rázni; a mozgás közbeni dőlés nem lehet 45°-nál nagyobb.

Fontos: A készüléknek folyamatosan működnie kell, ha elindult. A készülék működése általában nem szakadhat meg, ellenkező esetben a készülék élettartama csökkenhet.

Az ajtótálca tisztítása

- Az alábbi ábrán látható irányjelző nyílnak megfelelően mindkét kezével szorítsa össze a tálcát, és tolja felfelé, majd vegye ki.
- Miután a tálcát kimosták, a beszerelési magasságát az Ön igényeinek megfelelően állíthatja be.
- A tisztításhoz vízbe mártott puha törülköző vagy szivacs és nem korrozív, semleges tisztítószerek javasoltak. A fagyasztót végül tiszta vízzel és száraz ruhával kell megtisztítani. Nyissa ki az ajtót a természetes száradáshoz, mielőtt bekapcsolja a készüléket.
- Ne használjon kemény keféket, tiszta acélgolyókat, drótkeféket, csiszolóanyagokat, például fogkrémeket, szerves oldószereket (például alkoholt, acetont, banánolajat stb.), forró vizet, savas vagy lúgos elemeket a hűtőszekrény tisztítására, tekintettel arra, hogy ez károsíthatja a hűtőszekrény felületét és belsejét.



8. HIBAELHÁRÍTÁS

A következő egyszerű kérdéseket a felhasználó is kezelheti. Ha a problémák nem oldódnak meg, kérjük, hívja az értékesítés utáni szervizt.

Sikertelen művelet	Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e a hálózathoz, illetve hogy a dugó jól érintkezik-e. Ellenőrizze, hogy a feszültség nem túl alacsony-e. Ellenőrizze, hogy van-e áramkimaradás, vagy részleges áramkörök kioldottak-e.
Szag	A szagos élelmiszereket szorosan be kell csomagolni. Ellenőrizze, hogy nincs-e romlott élelmiszer. Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét.
A kompresszor hosszú távú működése	A hűtőszekrény hosszú működése nyáron normális. Ha a környezeti hőmérséklet magas, nem ajánlatos túl sok ételt egyszerre a készülékben tartani. Az ételnek ki kell hűlnie, mielőtt beteszi a készülékbe. Az ajtókat túl gyakran nyitják ki.
A fény nem gyullad ki	Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény csatlakoztatva van-e az áramellátáshoz, és hogy a világító lámpa nem sérült-e meg. Cseréltesse ki a lámpát szakemberrel.
Az ajtó nem záródik megfelelően	Az ajtó elakad az élelmiszercsomagoktól Túl sok élelmiszer kerül elhelyezésre. A hűtőszekrény meg van döntve.
Hangos zajok	Ellenőrizze, hogy a padló vízszintes-e, és hogy a hűtőszekrény stabilan áll-e.

	Ellenőrizze, hogy a tartozékok a megfelelő helyen vannak-e elhelyezve.
Az ajtótömítés nem tömít	Távolítsa el az ajtótömítésen lévő idegen anyagokat. Melegítse fel az ajtótömítést, majd hűtse le a helyreállításhoz (vagy fújja ki elektromos szárítóval, vagy használjon meleg törülközőt a melegítéshez).
A víztartály túlcsordul	Túl sok élelmiszer van a kamrában, vagy a tárolt élelmiszer túl sok vizet tartalmaz, ami erős leolvasztást eredményez. Az ajtók nem záródnak megfelelően, ami a levegő bejutása miatt fagyáshoz, a leolvasztás miatt pedig vízfelhalmozódáshoz vezet.
Forró ház	A beépített kondenzátor hőelvezetése a házon keresztül, ami normális. Ha a ház forróvá válik a magas környezeti hőmérséklet, a túl sok élelmiszer tárolása vagy a kompresszor leállítása miatt, gondoskodjon hangos szellőzésről a hőelvezetés megkönnyítése érdekében.
Felületi kondenzáció	A hűtőszekrény külső felületén és ajtótömítésein jelentkező páralecsapódás normális, ha a környezeti páratartalom túl magas. Csak törölje le a kondenzátumot egy tiszta törülközővel.
Rendellenes zaj	Zúgás: A kompresszor működés közben zúgást adhat ki, és a zúgás különösen indításkor vagy leállításkor hangos. Ez normális. Nyikorgás: A készülék belsejében áramló hűtőközeg nyikorgást okozhat, ami normális.

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS -GONDOZÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Ha felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközpontunkkal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok rendelkezésre álljanak: Modell- és sorozatszám.

Az információk a teljesítménytáblán találhatók. Előzetes értesítés nélkül változhat.

TECHNIKAI ADATOK

A műszaki adatok a készülék belső oldalán található teljesítménytáblán és az energiacímkén találhatók.

A készülékhez mellékelt energiacímkén található QR-kód egy internetes linket biztosít a készülék teljesítményével kapcsolatos információkhoz az EU EPREL adatbázisában.

Az energiacímkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden más dokumentummal együtt őrizze meg.

Ugyanezek az információk az EPREL-ben is megtalálhatók a https:// eprel.ec.europa.eu link, valamint a készülék teljesítménytábláján található típusnév és termékszám segítségével.

Az EPREL portálon a termékével kapcsolatos információkhoz az alábbi kódok beolvasásával juthat hozzá:

HCFD-M516INVXE++

HCFD-M516INVHDXE++

HCFD-M516INVHGBKE++

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Ha támogatásra van szüksége a termékkel kapcsolatban, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Felhasználói kézikönyvek beszerzése: https:

Szolgáltatással kapcsolatos információk: https://www.heinner.ro

Környezetbarát ártalmatlanítás
Ön is segíthet a környezet védelmében!
Ne feledje, hogy tartsa be a helyi előírásokat: a nem működő elektromos berendezéseket adja le a megfelelő hulladékkezelő központban.

A HEINNER a Network One Distribution SRL bejegyzett védjegye. Más márkák és terméknevek a megfelelő jogosultak védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.
A specifikációk semmilyen formában vagy eszközzel nem reprodukálhatók, illetve nem használhatók fel származékos termékek készítésére, például fordításra, átalakításra vagy adaptációra a NETWORK ONE DISTRIBUTION engedélye nélkül.
Copyright © 2013 Network One Distibution. Minden jog fenntartva.
www.heinner.com, http://www.nod.ro

Ez a termék megfelel az Európai Közösség normáinak és szabványainak.

Importőr: **Network One Distribution**
Marcel Iancu Street, 3-5, Bukarest, Románia
Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro